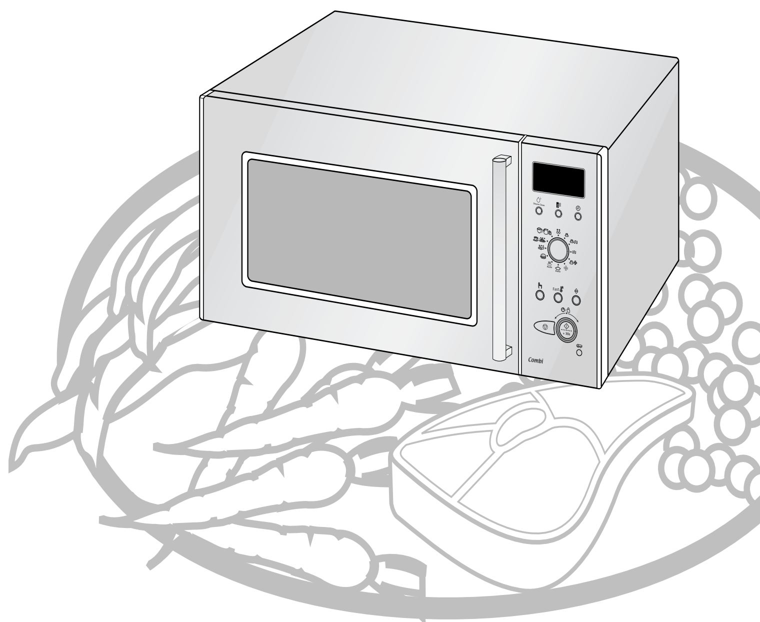
SAMSUNG

MAGNETRONOVEN

Gebruiksaanwijzing en kooktips

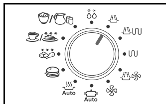
CE1100 / CE1101T
CE1102M / CE1103F



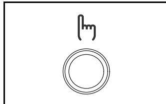
Code No. : DE68-02597B-01

NL

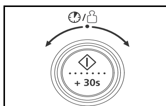
Ik wil een gerecht bereiden



1. Zet de **keuzeknop** op het symbool **Magnetron**( ).



2. Druk op de toets **Select**( ) totdat het gewenste vermogen verschijnt.

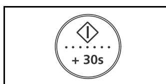


3. Stel de bereidingstijd in met behulp van de **draaiknop**.



4. Druk op de toets **Start**( ).
Resultaat: De bereiding begint
◆ Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven vier maal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

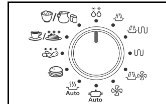
Ik wil 30 seconden extra toevoegen



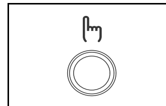
Laat het gerecht in de oven staan.

Druk één of meerdere keren op de knop **+30s**( ) om de tijd telkens met 30 seconden te verlengen.

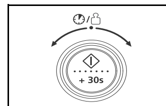
Ik wil een gerecht automatisch ontdooien



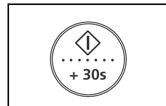
1. Zet het diepvriesgerecht in de oven.
Zet de **keuzeknop** op het symbool **Automatisch ontdooien**( ).



2. Selecteer het type gerecht door de toets **Select**( ) in te drukken totdat de gewenste categorie verschijnt.



3. Stel het gewicht in met behulp van de **draaiknop**.

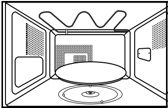


4. Druk op de toets **Start**( ).
Resultaat: Het ontdooien begint
◆ Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven vier maal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

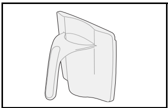
Stoomreiniging

De stoom van het Stoomreinigingssysteem trekt in de wanden van de ovenruimte. Na gebruik van de Stoomreinigingsfunctie kunt u de ovenruimte moeiteloos reinigen.

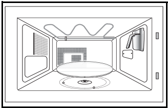
- ☛ Gebruik deze functie pas wanneer de oven geheel is afgekoeld. (kamertemperatuur)
- ☛ Gebruik alleen gewoon water, geen gedistilleerd water.
- ☛ Voor een nog beter resultaat kunt u na de stoomreiniging de geurverdrijvingsfunctie gebruiken.
- ☛ Als de deur tijdens het bedrijf wordt geopend, verschijnt de melding “E7”.
  (Het water in de oven zal zeer heet zijn als gevolg van de stoomreinigingsfunctie.)



1. Open de deur.

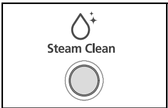


2. Vul de waterschaal met water tot aan de vullijn.
(Tot aan de lijn is ongeveer 50 ml.)

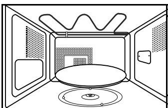


3. Bevestig de waterschaal aan de rechterzijde van de oven

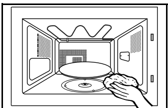
4. Sluit de deur.



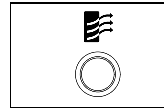
5. Druk op de toets **Steam clean** (💧).
(Tijdens de Stoomreiniging blijft het lampje aan.)



6. Open de deur.



7. Reinig de oven met een droge theedoek.
Verwijder het draaiplateau en reinig de onderkant van de oven met keukenpapier.

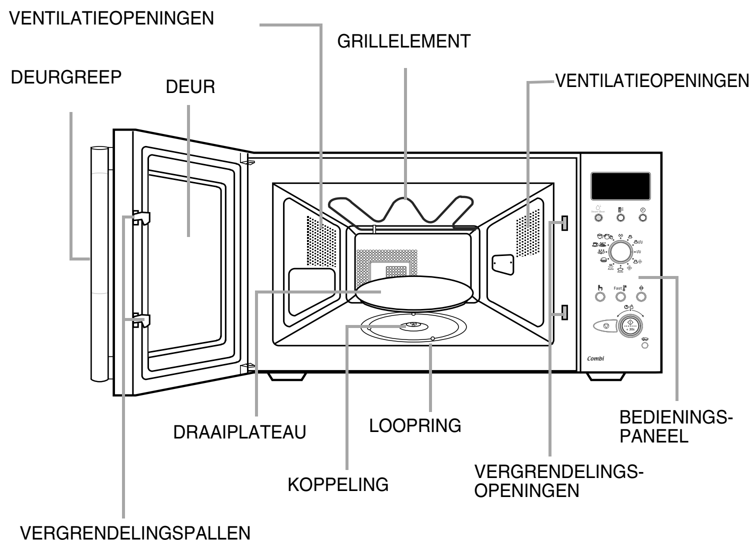


8. Nadat u de ovenruimte hebt schoongewreven, kunt u het beste de ventilatiefunctie gebruiken om de oven volledig droog te maken.

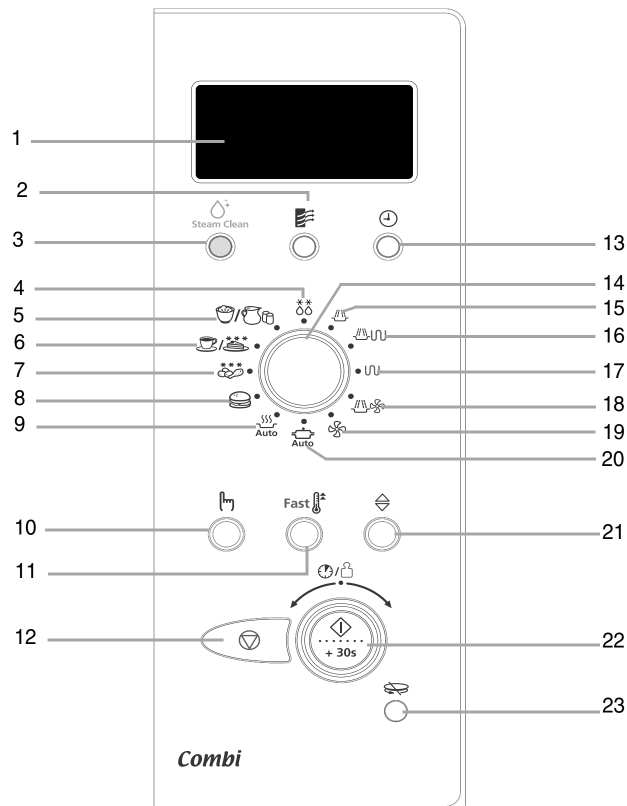
Waarschuwing!

- Gebruik de waterschaal alleen tijdens de “**Steam Clean**”.
- Tijdens het bereiden van vaste gerechten de waterschaal verwijderen, omdat deze anders beschadigingen en brand in de magnetronoven kan veroorzaken.

Oven



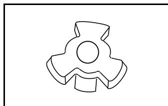
Bedieningspaneel



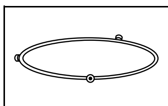
1. DISPLAY
2. GEURVERDRIJVING
3. STOOMREINIGING
4. AUTOMATISCH ONTDOOIEN
5. FERMENTATIE
6. CAFETARIA
7. SNACK
8. JUNIOR
9. AUTOMATISCH OPWARMEN
10. SELECTEREN
11. AUTOMATISCH VOORVERWARMEN
12. STOPPEN / ANNULEREN
13. TIJDINSTELLING
14. MULTIFUNCTIONELE KEUZEKNOP
15. MAGNETRON
16. MAGNETRON + GRILL
17. GRILL
18. MAGNETRON + HETE LUCHT
19. HETE LUCHT
20. AUTOMATISCH BEREIDEN
21. MEER / MINDER
22. DRAAIKNOP VOOR INSTELLEN VAN BEREIDINGSTIJD EN GEWICHT
23. DRAAIPLATEAU AAN/UIT

Accessoires

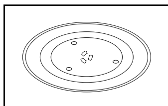
Afhankelijk van het aangeschafte model hebt u een aantal accessoires ontvangen die u op diverse manieren kunt gebruiken.



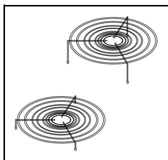
1. **Koppeling**. Deze zet u op de motoras, onder in de oven.
   Reden: De koppeling drijft het draaiplateau aan.



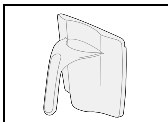
2. **Loopring**. Deze zet u in het midden van de oven.
   Reden: De loopring ondersteunt het draaiplateau.



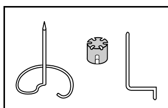
3. **Draaiplateau**. Deze zet u op de loopring, in het midden bevestigd op de koppeling.
   Reden: Het draaiplateau dient als het belangrijkste kookoppervlak. U kunt het plateau eenvoudig verwijderen om deze te reinigen.



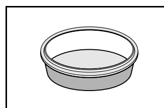
4. **Metalen roosters** (Hoog, laag rooster). Deze zet u op het draaiplateau.
   Reden: U kunt de metalen roosters gebruiken om twee gerechten tegelijk te bereiden. U kunt een kleine schotel op het draaiplateau zetten en een tweede schotel op het rooster. **De metalen roosters kunnen worden gebruikt in de grillstand, heteluchtstand en combinatiestand**.



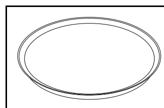
5. **Reinigingswaterschaal**. Deze bevestigt u aan de rechterzijde van de oven.
   Reden: U kunt de waterschaal gebruiken om de oven te reinigen.



6. **Multi-spit accessoire (braadspit, koppeling en 6 vleespennen)**. Deze zet u in de glazen schaal (alleen CE1102M/CE1103F).
   Reden: Het braadspit is handig voor het roosteren van kip. Het vlees hoeft namelijk niet te worden omgekeerd. Het kan ook worden gebruikt in een combinatiestand waarbij de grill wordt gebruikt.



7. **Glazen schaal**. Deze zet u op het draaiplateau (alleen CE1102M/ CE1103F).
   Reden: Het braadspit en de vleespennen zet u in de glazen schaal.



8. **Bruineerbord**. Dit legt u op het draaiplateau (alleen CE1101T/ CE1103F).
   Reden: Het bruineerbord gebruikt u om gerechten die in de magnetronstand of grillcombinatiestand worden bereid een bruin korstje te geven en gebak en pizzadeeg knapperig te maken.

NL

Hartelijk dank voor de aanschaf van een SAMSUNG magnetronoven. Deze gebruiksaanwijzing bevat veel waardevolle informatie over het gebruik van deze magnetronoven:

- ***Veiligheidsvoorschriften***
- ***Accessoires en kookmaterialen***
- ***Handige kooktips***

In de omslag vindt u handige korte aanwijzingen voor direct gebruik, waarin de drie belangrijkste functies worden uitgelegd:

- ***Bereiden (magnetronstand)***
- ***Ontdooien***
- ***De bereidingstijd met 30 seconden verlengen als het gerecht nog niet gaar of warm genoeg is***

Achterin dit boekje vindt u afbeeldingen van de oven en het bedieningspaneel, zodat u de toetsen gemakkelijk kunt vinden.

In de stap-voor-stap aanwijzingen worden twee verschillende symbolen gebruikt.



Belangrijk



Opmerking

MAATREGELEN TER VOORKOMING VAN MOGELIJKE BLOOTSTELLING AAN OVERMATIGE MAGNETRONSTRALING

Het niet navolgen van de volgende veiligheidsvoorschriften kan leiden tot blootstelling aan schadelijke magnetronstraling.

(a) Probeer in geen geval de oven te gebruiken met de deur open. Kom niet aan de vergrendelingspallen in de deur en steek niets in de gaten van de deurvergrendeling.

(b) Plaats geen enkel voorwerp tussen de deur en de voorplaat. Voorkom dat resten van voedsel of reinigingsmiddelen zich verzamelen op de afsluitstrippen. Zorg ervoor dat de deur en de afsluitstrippen altijd schoon zijn door deze na gebruik te reinigen, eerst met een vochtige doek en daarna met een droge doek.

(c) Als de oven is beschadigd, gebruik deze dan niet voordat deze is gerepareerd door een gekwalificeerde magnetronservicetechnicus die door de fabrikant is opgeleid.

Het is vooral belangrijk dat de ovendeur goed sluit en dat er geen beschadigingen zijn aan:
(1) de deur en de afsluitstrippen
(2) de scharnieren (los of gebroken)
(3) de voedingskabel

(d) De oven mag uitsluitend worden bijgesteld of gerepareerd door een gekwalificeerde magnetronservicetechnicus die is opgeleid door de fabrikant.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN.
LEES DE AANWIJZINGEN ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR RAADPLEGING IN DE TOEKOMST.

Voordat u gerechten of vloeistoffen in de magnetron gaat bereiden, moet u controleren of de volgende voorzorgsmaatregelen zijn genomen.

1. **NOOIT** metalen kookmaterialen in de magnetron gebruiken, zoals:
   - Metalen schaaltjes.
   - Borden of schotels met gouden of zilveren sierrand.
   - Vleespennen, vorken, enzovoort.

   Reden: er kunnen elektrische vonken ontstaan die de oven kunnen beschadigen.

2. **NOOIT** de volgende artikelen opwarmen:
   - Luchtdichte of vacuum afgesloten flessen, potten, verpakkingen. (bijvoorbeeld potjes babyvoeding)
   - Luchtdichte voedingsmiddelen. (bijvoorbeeld eieren, ongepelde noten, tomaten)

   Reden: door de toegenomen druk kunnen deze exploderen.
   Tip: verwijder het deksel, maak gaten in het omhulsel, enzovoort.

3. **NOOIT** de magnetronoven starten wanneer deze leeg is.
   Reden: de ovenwand kan worden beschadigd.
   Tip: laat altijd een glas water in de oven staan. Het water absorbeert de microgolven als u de oven per ongeluk aan zet terwijl deze leeg is.

4. **NOOIT** de ventilatieopeningen aan de achterzijde bedekken met textiel of papier.
   Reden: het textiel of papier kan vlam vatten door de hete lucht die door de oven wordt uitgestoten.

5. **ALTIJD** ovenwanten gebruiken om een schotel uit de oven te halen.
   Reden: sommige schotels absorberen microgolven en bovendien wordt de warmte altijd door het gerecht aan de schotel doorgegeven. De schotel is daarom altijd heet.

6. **NOOIT** de verwarmingselementen of de binnenwand van de oven aanraken.
   Reden: ook na afloop van de bereiding kunnen de wanden zo heet zijn dat u brandwonden kunt oplopen, zelfs al lijkt dat misschien niet zo. Blijf uit de buurt van hete onderdelen. Laat geen ontvlambare materialen in aanraking komen met het binnenste van de oven. Laat de oven eerst afkoelen.

7. Verminder de kans op brand in de ovenruimte door de volgende aanwijzingen op te volgen:
   - Geen brandbare materialen bewaren in de oven.
   - Het metalen binddraadje van papieren of plastic zakken verwijderen.
   - De magnetron niet gebruiken voor het drogen van kranten.
   - Bij rookvorming de ovendeur dicht laten en de oven uitschakelen en loskoppelen van het lichtnet.

8. Wees extra voorzichtig bij het verwarmen van vloeistoffen en babyvoeding.
   - ALTIJD een nagaartijd van tenminste 20 seconden aanhouden nadat de oven is uitgeschakeld, zodat de warmte zich kan verdelen.
   - Roer zonodig tijdens het verwarmen en roer ALTIJD na het verwarmen.
   - Om te voorkomen dat vloeistoffen buiten de magnetron alsnog plotseling aan de kook raken en naar buiten spatten, moet u het gerecht voor, tijdens en na het verwarmen goed doorroeren.
   - Bij brandwonden de volgende aanwijzingen voor eerste hulp opvolgen:
     - * Houd het verbrande lichaamsdeel ten minste 10 minuten ondergedompeld in koud water.
     - * Dek de wond af met schoon, droog verband.
     - * Breng geen zalf, olie of lotion aan op de brandwond.
   - **NOOIT** een kom of schaal tot de rand vullen. Gebruik een schaal die aan de bovenkant breder is dan aan de onderkant om overkoken van de vloeistof te voorkomen. Flessen met een nauwe hals kunnen exploderen als deze oververhit raken.
   - **ALTIJD** de temperatuur van babyvoeding of -melk controleren voor u het aan de baby geeft.
   - **NOOIT** een melkfles met de speen erop verwarmen. De fles kan exploderen als deze oververhit raakt.
   - Omdat gerechten en vloeistoffen die u met de magnetron hebt verwarmd buiten de magnetron alsnog plotseling aan de kook kunnen raken en naar buiten spatten, moet u bijzonder voorzichtig zijn wanneer u ze uit de magnetron haalt.

9. Zorg ervoor dat de voedingskabel niet wordt beschadigd.
   - Dompel de voedingskabel en stekker niet in water onder en houd de voedingskabel uit de buurt van hete oppervlakten.
   - Gebruik de oven niet met een beschadigde voedingskabel of stekker.

10. Ga tijdens het openen van de ovendeur op armlengte afstand van de oven staan.
    Reden: de hete lucht en stoom die vrijkomen kunnen brandwonden veroorzaken.

11. Houd de binnenkant van de oven schoon.
    - Reinig de binnenzijde van de oven direct na elk gebruik met een licht sopje, maar laat de magnetron eerst afkoelen om verwonding te voorkomen.

    Reden: voedselresten en oliespatten die zich aan de ovenwanden hechten, kunnen de verflaag beschadigen en de effectiviteit van de oven verminderen.

Veiligheidsvoorschriften (vervolg)

12. Tijdens de werking van de oven kunt u een “klikkend” geluid waarnemen, met name tijdens het ontdooien.
Reden: Dit geluid wordt veroorzaakt door het schakelen van het elektrisch vermogen. Dit is normaal.

13. Als de magnetron leeg wordt ingeschakeld, wordt de stroomtoevoer om veiligheidsredenen automatisch afgesloten. Nadat u de oven 30 minuten hebt laten staan, kunt u deze weer normaal gebruiken.
- Maakt u zich geen zorgen als de oven aan lijkt te blijven nadat de bereiding is voltooid.
  Reden: Het apparaat is zodanig ontworpen dat de ventilator zonodig na afloop van de bereiding enige minuten aan blijft om de elektronische onderdelen in het apparaat te laten afkoelen. De magnetronfunctie wordt echter uitgeschakeld. Dit doet zich voor nadat u een gerecht enige minuten hebt verwarmd in de stand Magnetron, Grill, Hete lucht, Magnetron + Grill of Magnetron + Hete lucht. Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven vier maal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN
Kijk bij het gebruik van wegwerpverpakkingen van plastic, papier of andere brandbare materialen tijdens het verwarmen van het gerecht zo nu en dan even in de oven.

WAARSCHUWING:
Als de deur of de afsluitstrippen zijn beschadigd, moet u de oven niet gebruiken voordat deze is gerepareerd door een gekwalificeerde monteur.

WAARSCHUWING:
Onderhoud en reparaties waarbij de behuizing, die bescherming biedt tegen blootstelling aan microgolven, wordt verwijderd, mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde monteur. Voor anderen is dit levensgevaarlijk.

WAARSCHUWING:
Vloeistoffen en andere gerechten mogen niet worden verwarmd in een afgesloten verpakking, aangezien deze kan exploderen.

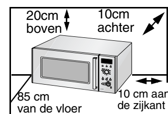
WAARSCHUWING:
Laat de oven alleen zonder toezicht door kinderen gebruiken nadat u duidelijke instructies hebt gegeven en u ervan overtuigd bent dat het kind in staat is de oven op een veilige manier te bedienen en begrijpt wat de gevaren zijn van incorrect gebruik.

WAARSCHUWING:
Tijdens bereiding in de heteluchtstand of combinatiestand kunnen de ovenbehuizing en -deur heet worden.

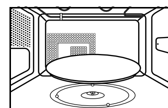
 **NOOIT** de magnetron gebruiken zonder de koppeling, loopring en het draaiplateau.

De magnetronoven installeren

U kunt de magnetronoven vrijwel overal neerzetten (aanrecht, tafel, verrijdbaar tafeltje).



1. Let er tijdens de installatie op dat voldoende ventilatieruimte rond de oven wordt vrijgehouden: minimaal 10 cm aan de achterzijde en de zijkanten van de oven, minimaal 20 cm aan de bovenkant van de oven en minimaal 85 cm vanaf de vloer.



2. Verwijder al het verpakkingsmateriaal uit de oven. Installeer de loopring en het draaiplateau. Controleer of het draaiplateau vrij kan ronddraaien.

3. De oven moet zodanig worden geplaatst dat u de stekker kunt bereiken.

 **Nooit** de ventilatieopeningen blokkeren. De oven kan hierdoor oververhit raken en zal zichzelf dan uitschakelen. U kunt de oven pas weer gebruiken nadat deze voldoende is afgekoeld.

 Sluit de oven voor de veiligheid aan op een stopcontact met randaarde. Als het netsnoer van het apparaat is beschadigd, moet u het laten vervangen door de fabrikant of de onderhoudsdienst van de leverancier, of door een andere gekwalificeerde monteur, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

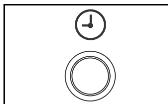
 De magnetronoven **nooit** in een hete of vochtige omgeving installeren, zoals naast een gewone oven of een radiator. Let goed op de voedingsspecificaties van de oven. Een eventueel verlengsnoer moet van hetzelfde type zijn als de voedingskabel die bij de oven is geleverd. Reinig de binnenzijde van de oven en de afsluitstrippen bij de deur met een vochtige doek voor u de magnetronoven voor het eerst gebruikt.

De klok instellen

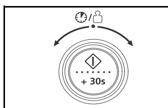
De magnetronoven heeft een ingebouwde klok. De tijd kan worden weergegeven in 12-uurs of 24-uurs notatie. U moet de klok instellen:

- ***Tijdens de installatie van de magnetronoven.***
- ***Na een stroomstoring.***

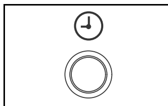
✉ Vergeet niet de klok bij te stellen tijdens het omschakelen naar zomertijd en wintertijd.



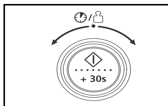
1. | **Voor tijdsweergave in de...** | **De toets Klok(◷) ...** |
   |---|---|
   | 12-uurs notatie | eenmaal indrukken |
   | 24-uurs notatie | tweemaal indrukken |



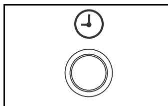
2. Stel de uren in met behulp van de **draaiknop**.



3. Druk op de toets **Klok**(◷).



4. Stel de minuten in met behulp van de **draaiknop**.



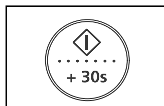
5. Druk nadat u de juiste tijd hebt ingesteld nogmaals op de toets **Klok**(◷) om de klok te starten.
   Resultaat: De tijd wordt weergegeven op het moment dat de oven niet in gebruik is.

Controleren of de oven goed werkt

Op de volgende manier kunt u op elk gewenst moment eenvoudig controleren of de oven goed werkt. Raadpleeg in geval van twijfel het gedeelte "Wat te doen in geval van twijfels of problemen" op de volgende pagina.

✉ De oven moet worden aangesloten op een geschikt stopcontact. Het draaiplateau moet op zijn plaats liggen. Als het vermogen niet op maximum (100% - 900 W) is ingesteld, duurt het langer voordat het water aan de kook raakt.

Open de deur door aan de deurgreep rechts op de deur te trekken. Zet een glas water op het draaiplateau. Sluit de deur.



1. Druk op de toets **Start**(◇) en stel de tijd in op 4 of 5 minuten door nog een aantal keren op de toets **Start**(◇) te drukken.
   Resultaat: De oven verwarmt het water gedurende 4 of 5 minuten. Het water zou dan moeten koken.

NL

NL

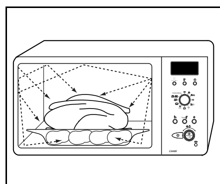
De werking van een magnetronoven

Microgolven zijn elektromagnetische golven met een hoge frequentie. De energie in deze golven zorgt ervoor dat de gerechten gaar worden of worden opgewarmd.

U kunt een magnetronoven gebruiken voor:

- ***Ontdooien***
- ***Opwarmen***
- ***Koken***

Werkingsprincipe



1. De microgolven die door de magnetron worden gegenereerd, worden binnen de ovenruimte heen en weer gekaatst en gelijkmatig verspreid terwijl het gerecht op het draaiplateau rond draait. Hierdoor wordt het gerecht gelijkmatig verwarmd.
2. De microgolven worden door het gerecht opgenomen tot een diepte van ongeveer 2,5 cm. Het verwarmingsproces gaat verder doordat de warmte binnen het gerecht wordt doorgegeven.
3. De bereidingstijd varieert afhankelijk van de gebruikte schaal en de eigenschappen van het gerecht:
   - Hoeveelheid en dichtheid
   - Watergehalte
   - Begintemperatuur (gekoeld of kamertemperatuur)



Aangezien de binnenkant van het gerecht wordt verwarmd door warmtedoorgifte, gaat het verwarmingsproces zelfs nog door nadat u het gerecht uit de oven hebt gehaald. Om deze reden moet u de gaartijden die in recepten en in deze handleiding worden vermeld aanhouden. Dit is om ervoor te zorgen dat:

- Het gerecht ook van binnen gaar wordt
- Het gerecht overal even warm wordt

Wat te doen in geval van twijfels of problemen

Om vertrouwd te raken met een nieuw apparaat is enige tijd nodig. In geval van problemen kunt u de onderstaande oplossingen proberen. Zo kunt u een onnodig bezoek aan de serviceafdeling voorkomen.

◆ De volgende verschijnselen zijn normaal:
- Condensvorming in de oven.
- Luchtstroom rond de deur en de behuizing.
- Lichtweerkaatsing rond de deur en de behuizing.
- Stoom langs de randen van de deur en via de ventilatieopeningen.

◆ Het gerecht is helemaal niet gaar.
- Hebt u de juiste tijd ingesteld en de toets **Start**(◇) ingedrukt?
- Is de deur goed gesloten?
- Is de elektriciteitsleiding overbelast en is een zekering of aardlekschakelaar uitgevallen?

◆ Het gerecht is niet helemaal gaar of te gaar.
- Hebt u de juiste bereidingstijd ingesteld voor het betreffende type gerecht?
- Hebt u het juiste vermogen geselecteerd?

◆ Vonken en knetterende geluiden binnen in de oven.
- Gebruikt u een schaal met metalen sierrand?
- Bevindt zich een vork of ander metalen keukengerei in de oven?
- Bevindt zich aluminiumfolie te dicht bij de binnenwand?

◆ De oven stoort de radio of televisie.
- Tijdens de werking van de oven kan een lichte storing op radio of televisie waarneembaar zijn. Dit is normaal.
  * Oplossing: Plaats de oven uit de buurt van de televisie, radio en antenne.
- Als de microprocessor van de oven de storing waarneemt, wordt de display van de oven mogelijk gereset.
  * Oplossing: Haal de stekker uit het stopcontact en steek de stekker weer in het stopcontact. Stel de klok opnieuw in.

◆ De melding “E3" verschijnt
- De melding "E3" verschijnt automatisch voordat de magnetronoven oververhit raakt. Mocht de melding "E3" verschijnen, druk dan op de toets " ▽ " om het apparaat te resetten.

Als u het probleem niet met behulp van de bovenstaande aanwijzingen kunt oplossen, kunt u contact opnemen met de klantenservice van SAMSUNG in uw woonplaats .

Zorg ervoor dat u de volgende gegevens bij de hand hebt:

- ***Het modelnummer en serienummer, gewoonlijk te vinden op de achterzijde van de oven***
- ***Uw garantiegegevens***
- ***Een duidelijke omschrijving van het probleem***

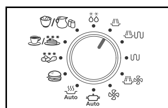
Neem vervolgens contact op met een dealer in uw woonplaats of de serviceafdeling van SAMSUNG.

Bereiden / opwarmen

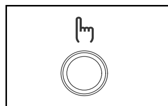
In de volgende procedure wordt uitgelegd hoe u een gerecht kunt bereiden of opwarmen.

☛ Controleer ALTIJD de oveninstellingen voor u de oven onbeheerd achterlaat.

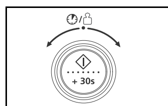
Open de deur. Plaats het gerecht in het midden van het draaiplateau. Sluit de deur. Schakel de magnetronoven nooit in terwijl deze leeg is.



1. Zet de **keuzeknop** op het symbool **Magnetron**( ).
   Resultaat: De volgende indicaties verschijnen:
   - (bereiding in één fase)
   - (Magnetronstand)



2. Selecteer het gewenste vermogen door de toets **Select** ( ) opnieuw in te drukken totdat het gewenste vermogen wordt weergegeven. Zie de onderstaande vermogentabel voor meer informatie.



3. Stel de bereidingstijd in met behulp van de **draaiknop**.
   - Voorbeeld: Voor een bereidingstijd van 3 minuten en 30 seconden draait u de draaiknop rechtsom totdat 3:30 verschijnt.

   Resultaat: De bereidingstijd wordt weergegeven.
4. Druk op de toets **Start**( ).
   Resultaat: De verlichting in de oven gaat aan en het draaiplateau begint te draaien. De bereiding begint. Zodra de bereiding is voltooid:
   - ◆ geeft de oven vier maal een geluidssignaal en knippert een “0” in het display. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

✉ Als u wilt kijken welk vermogen is geselecteerd, drukt u eenmaal op de toets **Magnetron**( ). Als u tijdens de bereiding een ander vermogen wilt instellen, drukt u twee of meerdere keren op de toets **Magnetron**( ) om het gewenste vermogen te selecteren.

Snelle start:

✉ Als u een gerecht gedurende korte tijd op maximaal vermogen (900W) wilt verwarmen, kunt u gewoon een of meerdere keren de toets **+30s** ( ) indrukken voor telkens 30 seconden bereidingstijd. De oven start onmiddellijk.

Vermogenniveaus en bereidingstijden

Met de vermogeninstelling kunt u de hoeveelheid energie die wordt afgegeven, en daarmee de tijd die benodigd is voor het verwarmen van het gerecht, afstemmen op het type en de hoeveelheid van het gerecht. U kunt kiezen uit zes vermogenniveaus.

Vermogenniveau	Percentage	Vermogen
HOOG	100%	900W
MIDDEL / HOOG	67%	600W
MIDDEL	50%	450W
MIDDEL / LAAG	33%	300W
ONTDOOIEN	20%	180W
LAAG	11%	100W

De bereidingstijden die in recepten en in dit boekje worden vermeld, corresponderen met het opgegeven vermogen.

Kiest u een…	dan moet de bereidingstijd worden…
hoger vermogen	verkort
lager vermogen	verlengd

De bereiding beëindigen

U kunt de bereiding elk gewenst moment onderbreken om:
- ***naar het gerecht te kijken***
- ***het gerecht om te keren of door te roeren***
- ***het gerecht te laten rusten***

Om het bereidingsproces …	doet u het volgende:
tijdelijk te onderbreken	Open de deur. Resultaat: De bereiding wordt gestopt. U kunt de bereiding hervatten door de deur te sluiten en weer op **Start**( ) te drukken.
definitief te stoppen	Druk op de toets **Stop**( ). Resultaat: De bereiding wordt gestopt. Als u de bereidingsinstellingen wilt annuleren, kunt u op de toets **Stop**( ) drukken.

NL

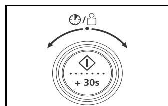
De bereidingstijd bijstellen

Net als bij gewoon koken, zult u merken dat u de bereidingstijden afhankelijk van de kenmerken van het gerecht en uw persoonlijke voorkeuren soms enigszins moet aanpassen. U kunt:

- ***De voortgang van het kookproces op elk gewenst moment controleren door de deur te openen***
- ***De resterende bereidingstijd verlengen of verkorten***



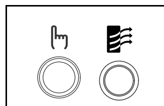
1. U kunt de bereidingstijd van het gerecht steeds met 30 seconden verlengen door telkens de toets **+30s**( ) in te drukken.
   - Voorbeeld: Als u drie minuten wilt toevoegen, drukt u de toets **+30s**( ) zes maal in.



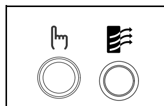
2. Als u de bereidingstijd tijdens de bereiding van het gerecht wilt verlengen of verkorten, kunt u de **draaiknop** naar rechts of naar links draaien.

De gewichtseenheid instellen

De gewichtseenheid voor deze magnetronoven is standaard ingesteld op "Gram".



1. Als u de gewichtseenheid wilt wijzigen in de Engelse eenheid "**Pounds**",
   houdt u de toetsen **Select**( ) en **Geurverdrijving**( ) gedurende ongeveer een seconde tegelijkertijd ingedrukt.
   Resultaat: In het display verschijnen de letters "**oz**" en deze knipperen drie keer.
   Dit betekent dat de gewichtseenheid nu is ingesteld op Engelse "**Pounds**".



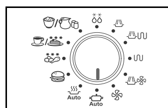
2. Als u de gewichtseenheid wilt terugzetten naar "**Gram**",
   houdt u de toetsen **Select**( ) en **Geurverdrijving**( ) gedurende ongeveer een seconde tegelijkertijd ingedrukt.
   Resultaat: In het display verschijnt de letter "**g**" en deze knippert drie keer.
   Dit betekent dat de gewichtseenheid nu is ingesteld op "**Gram**".

NL

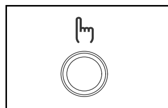
De vijf programma's voor automatisch bereiden ( ) kennen elk een voorgeprogrammeerde bereidingstijd. U hoeft geen bereidingstijd of vermogenniveau in te stellen.
U kunt de grootte van elke portie instellen met de draaiknop.

 Gebruik alleen magnetronovenbestendige schalen.

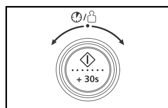
Open de deur. Plaats het gerecht in het midden van het draaiplateau. Sluit de deur.



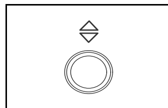
1. Zet de **keuzeknop** op het symbool **Automatisch bereiden**( ).



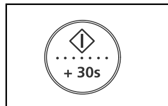
2. Selecteer het type gerecht dat u wilt bereiden door een of meerdere keren op de toets **Select** ( ) te drukken. Raadpleeg de tabel op de volgende pagina voor een beschrijving van de verschillende voorgeprogrammeerde instellingen.



3. U kunt de grootte van elke portie instellen met de **draaiknop**.



4. Verleng of verkort de bereidingstijd zonodig door de toets **Meer / Minder** ( ) in te drukken.



5. Druk op de toets **Start**( ).
   Resultaat: Het gerecht wordt bereid volgens het geselecteerde programma.
   - Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven vier maal een geluidssignaal horen en knippert er een "0". Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

Hieronder vindt u een lijst met de verschillende programma's voor automatisch bereiden, inclusief de bijbehorende hoeveelheden, nagaartijden en aanbevelingen. Bij de programma's 1 en 2 wordt alleen de magnetronfunctie gebruikt.
Programma's 3 en 4 werken met een combinatie van magnetron en grill.
Programma 5 is een combinatie van magnetron en hete lucht.

Pro-gramma	Gerecht	Portie	Rusttijd	Aanbevelingen
1	**Verse groenten**	200-250 g 300-350 g 400-450 g 500-550 g 600-650 g 700-750 g	2-3 min.	Weeg de groente nadat u deze hebt gewassen, schoongemaakt en in gelijke stukken hebt gesneden. Plaats ze in een glazen schaal met deksel. Voeg 30 ml (2 eetlepels) water toe voor het bereiden van 200-250 g, voeg 45 ml (3 eetlepels) toe voor 300-450 g en voeg 60-75 ml (4-5 eetlepels) toe voor 500-750 g. Na de bereiding doorroeren. Bij grotere hoeveelheden, tijdens de bereiding eenmaal doorroeren.
2	**Geschilde aardappelen**	300-350 g 400-450 g 500-550 g 600-650 g 700-750 g	2-3 min.	Weeg de aardappelen nadat u deze hebt geschild, gewassen en in gelijke stukken hebt gesneden. Plaats ze in een glazen schaal met deksel. Voeg 45 ml (3 eetlepels) water toe voor 300-450 g, 60 ml (4 eetlepels) voor 500-750 g.

Automatisch bereiden (vervolg)

Pro-gramma	Gerecht	Portie	Rusttijd	Aanbevelingen
3	**Geroosterde vis**	200-300g (1 st.) 400-500g (1-2 st.) 600-700g (2 st.) 800-900g (2-3 st.)	3 min.	Smeer de buitenkant van de vis in met olie en voeg kruiden toe. Leg de vissen naast elkaar, in tegenovergestelde richting, op het rooster. Omkeren wanneer het geluidssignaal klinkt.
4	**Kipdelen**	200-300g (1 st.) 400-500g (2 st.) 600-700g (3 st.) 800-900g (3-4 st.)	2-3 min.	Smeer de kipdelen in met olie en kruid deze met peper, zout en paprikapoeder. Leg de stukken in een cirkel op het hoge rooster met het vel naar beneden. Omkeren wanneer het geluidssignaal klinkt.
5	**Geroosterd rundvlees / Geroosterd lamsvlees**	900-1000 g 1200-1300 g 1400-1500 g	10-15 min.	Smeer het rundvlees/lamsvlees in met olie en kruiden (alleen peper: het zout pas na het roosteren toevoegen). Leg het vlees op het lage rooster met de vetrand naar beneden. Omkeren wanneer het geluidssignaal klinkt. Het vlees na het roosteren en tijdens het nagaren in aluminiumfolie wikkelen.

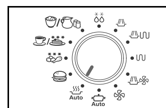
Automatisch opwarmen

De vier programma's voor automatisch opwarmen ( ) kennen elk een voorgeprogrammeerde bereidingstijd. U hoeft geen bereidingstijd of vermogenniveau in te stellen.
U kunt de grootte van elke portie instellen met de draaiknop.

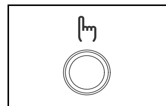


Gebruik alleen magnetronovenbestendige schalen.

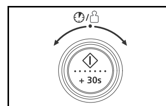
Open de deur. Plaats het gerecht in het midden van het draaiplateau. Sluit de deur.



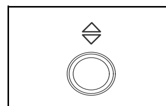
1. Zet de **keuzeknop** op het symbool **Automatisch opwarmen** ( ).



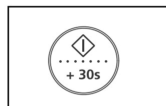
2. Selecteer het type gerecht dat u wilt bereiden door een of meerdere keren op de toets **Select** ( ) te drukken. Raadpleeg de tabel op de volgende pagina voor een beschrijving van de verschillende voorgeprogrammeerde instellingen.



3. U kunt de grootte van elke portie instellen met de **draaiknop**.



4. Verleng of verkort de bereidingstijd zonodig door de toets **Meer / Minder** ( ) in te drukken.



5. Druk op de toets **Start**( ).
   Resultaat: Het gerecht wordt bereid volgens het geselecteerde programma.
   - Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven vier maal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

Automatisch opwarmen (vervolg)

Hieronder vindt u een lijst met de verschillende programma's voor automatisch opwarmen, inclusief de bijbehorende hoeveelheden, nagaartijden en aanbevelingen. Bij de programma's 1 en 2 wordt alleen de magnetronfunctie gebruikt. Bij de programma's 3 en 4 wordt een combinatie van magnetron en hete lucht gebruikt.

Pro-gramma	Gerecht	Portie	Rusttijd	Aanbevelingen
1	**Kant-en-klare maaltijd** (gekoeld)	300-350 g 400-450 g 500-550 g	3 min.	De maaltijd op een ovenvast bord plaatsen en afdekken met magnetronfolie. Dit programma is geschikt voor maaltijden die uit 3 componenten bestaan (bijvoorbeeld vlees met jus, groenten en aardappelen, rijst of pasta).
2	**Soep / sauzen** (gekoeld)	200-250 ml 300-350 ml 400-450 ml 500-550 ml 600-650 ml 700-750 ml	2-3 min.	In een diep porseleinen soepbord of -kom gieten en tijdens het verwarmen afdekken met een plastic deksel. Doorroeren wanneer het geluidssignaal klinkt (de oven blijft aan en wordt tijdelijk stopgezet wanneer u de deur opent). Voor en na het nagaren zorgvuldig doorroeren.
3	**Ingevroren pizza**	300-400 g 450-550 g 600-700 g	-	Leg één diepgevroren pizza (-18°C) op het lage rooster of leg één pizza op het lage en één pizza op het hoge rooster.
4	**Ingevroren broodjes**	100-150 g (2 st.) 200-250 g (4 st.) 300-350 g (6 st.) 400-450 g (8 st.)	3-5 min.	Leg 2 tot 6 diepgevroren broodjes (-18°C) in een cirkel op het lage rooster. Verdeel 8 diepgevroren broodjes gelijkmatig over het lage en hoge rooster. Dit programma is geschikt voor kleine, ingevroren broodproducten zoals bolletjes, ciabattabroodjes en kleine baguettes.

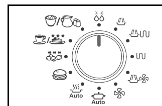
Automatisch ontdooien

Met de functie Automatisch ontdooien ( ) kunt u vlees, gevogelte, vis, brood, gebak en fruit ontdooien. De ontdooitijd en het vermogen worden automatisch ingesteld. U hoeft alleen het programma en het gewicht in te stellen.

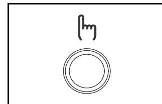


Gebruik alleen magnetronovenbestendige schalen.

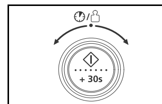
Open de deur. Plaats het diepgevroren gerecht op een keramisch bord in het midden van het draaiplateau. Sluit de deur.



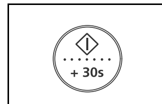
1. Zet de **keuzeknop** op het symbool **Automatisch ontdooien**( ).



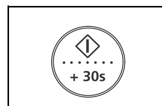
2. Selecteer het type gerecht dat u wilt bereiden door een of meerdere keren op de toets **Select** ( ) te drukken. Raadpleeg de tabel op de volgende pagina voor een beschrijving van de verschillende voorgeprogrammeerde instellingen.



3. Stel het gewicht van het gerecht in met behulp van de **draaiknop**.



4. Druk op de toets **Start**( ).
   Resultaat:
   - Het ontdooien begint.
   - De oven laat tijdens het ontdooiproces een geluidssignaal horen om u eraan te herinneren het gerecht om te keren.



5. Druk nogmaals op de toets **Start**( ) om verder te gaan met het ontdooien.
   Resultaat: Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven vier maal een geluidssignaal horen en knippert er een "0". Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.



U kunt ook gerechten handmatig ontdooien. Hiertoe selecteert u de magnetronfunctie met een vermogen van 180W. Raadpleeg het gedeelte "Gerechten ontdooien" op pagina 37 voor meer informatie.

NL

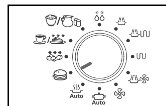
Automatisch ontdooien (vervolg)

Hieronder vindt u een lijst met de verschillende programma's voor automatisch ontdooien, inclusief de bijbehorende hoeveelheden, rusttijden en aanbevelingen. Verwijder al het verpakkingsmateriaal voor u met het ontdooien begint. Leg vlees, gevogelte en vis op een keramisch bord.

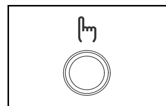
Pro-gramma	Gerecht	Portie	Rusttijd	Aanbevelingen
1	**Vlees**	200-2000g	20-90 min.	De randen afschermen met aluminiumfolie. Het vlees omkeren wanneer het geluidssignaal klinkt. Dit programma is geschikt voor rundvlees, lamsvlees, varkensvlees, biefstuk, karbonades en gehakt.
2	**Gevogelte**	200-2000g	20-90 min.	Het uiteinde van de poten en vleugels afschermen met aluminiumfolie. Het vlees omkeren wanneer het geluidssignaal klinkt. Dit programma is zowel geschikt voor een hele kip als voor kipdelen.
3	**Vis**	200-2000g	20-60 min.	Scherm de staart van de vis af met aluminiumfolie. De vis omkeren wanneer het geluidssignaal klinkt. Dit programma is zowel geschikt voor een hele vis als voor visfilet.
4	**Brood / gebak**	125-1000g	10-60 min.	Het brood of gebak op een stuk keukenpapier leggen en omkeren wanneer het geluidssignaal klinkt (de oven blijft werken en wordt tijdelijk gestopt wanneer u de deur opent). Dit programma is geschikt voor alle soorten brood, heel of gesneden, evenals broodjes en baguettes. Leg de broodjes in een cirkel. Dit programma is geschikt voor alle soorten gistgebak, koekjes, kwarktaart en bladerdeeg. Het is niet geschikt voor zandgebak, fruit- en slagroomtaart en cake met chocoladegarnering.
5	**Fruit**	100-600g	5-20 min.	Verdeel het fruit gelijkmatig over een platte glazen schaal of gebruik een plat keramisch bord. Dit programma is geschikt voor alle soorten fruit.

De Junior-functie

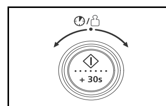
De functie Junior ( ) kent drie programma's voor hamburgers, ravioli en popcorn. U hoeft geen bereidingstijd of vermogen in te stellen. U kunt het aantal porties instellen met de draaiknop.
Plaats het gerecht in het midden van het draaiplateau en sluit de deur.



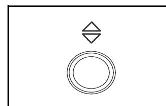
1. Zet de **keuzeknop** op het symbool **Junior** ( ).



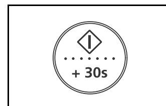
2. Selecteer het type gerecht dat u wilt bereiden door een of meerdere keren op de toets **Select** ( ) te drukken. Raadpleeg de tabel op de volgende pagina voor een beschrijving van de verschillende voorgeprogrammeerde instellingen.



3. U kunt de grootte van elke portie instellen met de **draaiknop**.



4. Verleng of verkort de bereidingstijd zonodig door de toets **Meer / Minder** ( ) in te drukken.



5. Druk op de toets **Start**( ).
   Resultaat: Het gerecht wordt bereid volgens het geselecteerde programma.
   - Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven vier maal een geluidssignaal horen en knippert er een "0". Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

De Junior-functie (vervolg)

In de volgende tabel vindt u informatie over de programma's voor diverse gerechten en snacks die geliefd zijn bij kinderen. De tabel bevat de hoeveelheden, gaartijden en toepasselijke aanbevelingen.

Bij de programma's 1, 2 en 3 wordt alleen de magnetronfunctie gebruikt.

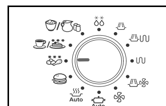
Pro-gramma	Gerecht	Portie	Rusttijd	Aanbevelingen
1	**Hamburger** (gekoeld)	150 g (1st.) 300 g (2 st.)	1-2 min	Leg de hamburger (broodje met een plak rundergehakt) of cheeseburger op een stuk keukenpapier. Leg één hamburger in het midden van het draaiplateau, leg twee hamburgers tegenover elkaar op het draaiplateau. Na het verwarmen, garneren met sla, plakjes tomaat, saus en kruiden.
2	**Mini Ravioli** (gekoeld)	200-250 g 300-350 g	3 min	Zet de kant-en-klare mini ravioli rechtstreeks vanuit de koelkast in een magnetronbestendige schaal in het midden van het draaiplateau. Prik gaten in de folie van het kant-en-klare gerecht of dek de schaal af met magnetronfolie. Voor en na het nagaren zorgvuldig doorroeren. Dit programma is geschikt voor ravioli en pasta in saus.
3	**Popcorn**	100 g	-	Gebruik speciale popcorn voor bereiding in de magnetron. Volg de instructies van de fabrikant van de popcorn en leg de zak midden op het draaiplateau. Tijdens dit programma zal de maïs uitzetten en de zak groter worden. Wees voorzichtig tijdens het verwijderen en openen van de hete zak.

De Snack-functie

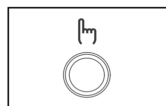
NL

De functie Snack ( ) kent drie programma's voor diepgevroren kippenvleugels, diepgevroren pizzasnacks en nachos. U hoeft geen bereidingsstijd of vermogen in te stellen. U kunt het aantal porties instellen met de draaiknop.

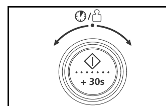
Plaats het gerecht in het midden van het draaiplateau en sluit de deur.



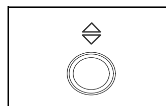
1. Zet de **keuzeknop** op het symbool **Snack** ( ).



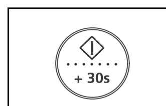
2. Selecteer het type gerecht dat u wilt bereiden door een of meerdere keren op de toets **Select** ( ) te drukken. Raadpleeg de tabel op de volgende pagina voor een beschrijving van de verschillende voorgeprogrammeerde instellingen.



3. U kunt de grootte van elke portie instellen met de **draaiknop**.



4. Verleng of verkort de bereidingstijd zonodig door de toets **Meer / Minder** ( ) in te drukken.



5. Druk op de toets **Start**( ).
   Resultaat: Het gerecht wordt bereid volgens het geselecteerde programma.
   - ◆ Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven vier maal een geluidssignaal horen en knippert er een "0". Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

De Snack-functie (vervolg)

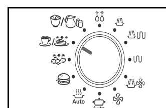
In de volgende tabel vindt u informatie over de programma's voor het opwarmen van een aantal populaire snacks. De tabel bevat de hoeveelheden, gaartijden en toepasselijke aanbevelingen.

Bij programma 3 wordt alleen de magnetronfunctie gebruikt. Bij programma 1 wordt een combinatie gebruikt van magnetron en grill. Bij programma 2 wordt een combinatie gebruikt van magnetron en hete lucht.

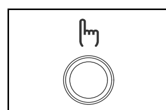
Pro-gramma	Gerecht	Portie	Rusttijd	Aanbevelingen
1	**Diepge-vroren Kippen-vleugels**	200-250 g 300-350 g 400-450 g	2 min	Leg de bevroren kant-en-klare kippenvleugels of kleine drumsticks (voorgekookt en gekruid) op het hoge rooster met het vel naar beneden. Leg ze in een cirkel en laat het midden leeg. Omkeren wanneer het geluidssignaal klinkt.
2	**Diepge-vroren Pizza-snacks**	150 g (4-6 st.) 250 g (7-9 st.)	-	Verdeel de diepgevroren pizzasnacks of mini-quiches gelijkmatig over het hoge rooster.
3	**Nachos**	125 g	-	Leg de nachos (tortilla chips) op een plat keramisch bord. Strooi er 50 g geraspte kaas en kruiden overheen. Zet het bord op het draaiplateau.

De Cafetaria-functie

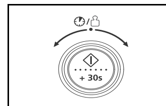
Bij de functie Cafeteria ( ) wordt de bereidingstijd automatisch ingesteld. U kunt het aantal porties instellen met de draaiknop. Plaats het gerecht in het midden van het draaiplateau en sluit de deur.



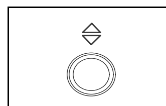
1. Zet de **keuzeknop** op het symbool **Cafeteria** ( ).



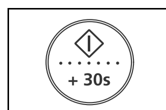
2. Selecteer het type gerecht dat u wilt bereiden door een of meerdere keren op de toets **Select** ( ) te drukken. Raadpleeg de tabel op de volgende pagina voor een beschrijving van de verschillende voorgeprogrammeerde instellingen.



3. U kunt de grootte van elke portie instellen met de **draaiknop**.



4. Verleng of verkort de bereidingstijd zonodig door de toets **Meer / Minder** ( ) in te drukken.



5. Druk op de toets **Start**( ).
   Resultaat: Het gerecht wordt bereid volgens het geselecteerde programma.
   - Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven vier maal een geluidssignaal horen en knippert er een "0". Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

Instellingen voor de Cafetaria-functie

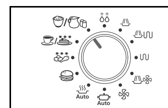
In de volgende tabel vindt u informatie over de programma's voor het opwarmen van dranken en het ontdooien en opwarmen van diepvriesgebak.

Bij programma 1 wordt alleen de magnetronfunctie gebruikt. Bij programma 2 wordt een combinatie gebruikt van magnetron en hete lucht.

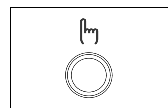
Pro-gramma	Gerecht	Portie	Rusttijd	Aanbevelingen
1	**Dranken koffie, melk, thee, water** (kamer-temperatuur)	150 ml (1 kop) 300 ml (2 koppen) 450 ml (3 koppen) 600 ml (4 koppen)	1-2 min	Giet de vloeistof in keramische koppen en verwarm onafgedekt. Plaats één kop in het midden, 2 koppen tegenover elkaar en 3 of 4 koppen in een cirkel. Laat ze rusten in de magnetronoven. De drank voor en na de rusttijd doorroeren. Wees voorzichtig wanneer u de koppen uit de oven haalt (zie veiligheidsinstructies voor vloeistoffen).
2	**Diepvries-gebak**	200-300 g 400-500 g 600-700 g 800-900 g 1000-1100 g 1200-1300 g	5-15 min	Zet het diepvriesgebak midden op het rooster of plaats stukken diepvriesgebak in een cirkel op het lage rooster. Plaats het rooster in het midden van het draaiplateau. Dit programma is niet geschikt voor slagroomgebak of gebak met chocoladegarnituur.

De fermentatiefunctie

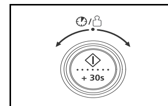
Bij de functie Fermentatie ( ) wordt de bereidingstijd automatisch ingesteld. U kunt het aantal porties instellen met de draaiknop. Plaats het gerecht op het rooster in het midden van het draaiplateau en sluit de deur.



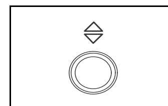
1. Zet de **keuzeknop** op het symbool **Fermentatie** ( ).



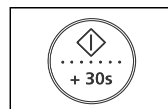
2. Selecteer het type gerecht dat u wilt bereiden door een of meerdere keren op de toets **Select** ( ) te drukken. Raadpleeg de tabel op de volgende pagina voor een beschrijving van de verschillende voorgeprogrammeerde instellingen.



3. U kunt de grootte van elke portie instellen met de **draaiknop**.



4. Verleng of verkort de bereidingstijd zonodig door de toets **Meer / Minder** ( ) in te drukken.



5. Druk op de toets **Start**( ).
   Resultaat: Het gerecht wordt bereid volgens het geselecteerde programma.
   - Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven vier maal een geluidssignaal horen en knippert er een "0". Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

Instellingen voor de fermentatiefunctie

In de volgende tabel vindt u informatie over de speciale functies voor de bereiding van yoghurt en het laten rijzen van gistdeeg. De tabel bevat de hoeveelheden, rusttijden en toepasselijke aanbevelingen. Bij programma 1 wordt een combinatie gebruikt van magnetron en hete lucht. Het draaiplateau draait in het begin en stopt na 1/3 van de bereidingstijd. Bij programma 2 wordt alleen de heteluchtfunctie gebruikt (draaiplateau draait niet).

Programma	Gerecht	Portie	Rusttijd	Aanbevelingen
1	**Gistdeeg laten rijzen**	500-1000g	5-10 min. in bakvorm	Zie de basisrecepten hieronder. Plaats het deeg in een grote glazen schaal (Ø 18 cm) en sluit deze af met plastic magnetronfolie. Zet de schaal op het lage rooster. Het rijsproces kan worden gestopt wanneer het deeg de dubbele omvang heeft bereikt. U kunt de tijd verlengen door op de toets Meer te drukken. Bij pizzadeeg raden we aan de toets Minder te gebruiken.
2	**Yoghurt**	1000 ml	12 uur in de koelkast	Gebruik een grote glazen of keramische schaal (Ø 20 cm). Meng 100 g natuurlijke yoghurt door 1 liter houdbare volle melk (kamertemperatuur; vetgehalte 3,5%). Dek de schaal af met plastic magnetronfolie en zet deze op het lage rooster. De eerste keer dat u yoghurt maakt, raden we aan fermentatiepoeder te gebruiken met gedroogde melkzuurbacterie en op de toets Meer te drukken (9 uur). De volgende keer is 8 uur of minder voldoende. Als u 6-7 keramische kommen of glazen schaaltjes gebruikt, kunt u de toets Minder gebruiken.

Basisrecepten

Cake:
Meng 500 g witte bloem, 1 pakje gedroogde gist (7 g), 50 g suiker en ¼ theelepel zout door elkaar. Voeg 250 ml warme melk toe (gekoelde melk 30-40 sec. opwarmen op 900W) en roer het geheel goed door. Voeg 100 g zachte boter (boter uit de koelkast 30-40 sec. zacht laten worden op 900W) en 1 vers ei (kamertemperatuur) toe, en kneed het geheel 5 minuten lang door met de keukenmachine.

Pizza:
Meng 300 g witte bloem, 1 pakje droge gist (7 g), 1 theelepel suiker en 1 theelepel zout door elkaar. Voeg 200 ml lauw water en 1 eetlepel olijfolie toe en kneed het geheel 5 minuten lang door met de keukenmachine.

NL

Alleen van toepassing voor de modellen CE1101T / CE1103F

Tijdens het bereiden van gerechten in een magnetronoven en bij het gebruik van de grillstand of magnetronstand in grill-/ heteluchtovens, wordt de bodem van gebak en pizza niet knapperig. Met het bruineerbord kunt u echter toch een knapperig eindresultaat bereiken.

U kunt het bruineerbord ook gebruiken voor spek, eieren, braadworst, enzovoort.

☛ Verwarm het bruineerbord voor gebruik eerst 3 tot 5 minuten voor in de combinatiestand:

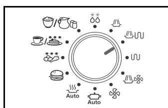
- Combinatie van hete lucht (250°C) en magnetron (600 W vermogen)
- Combinatie van grill en magnetron (600W vermogen)
- Zie pagina 28 en pagina 29.

1. Verwarm het bruineerbord voor zoals hierboven beschreven.
   - Gebruik altijd ovenwanten, want het bruineerbord wordt erg heet.

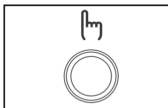
2. Smeer het bord in met olie als u er gerechten als eieren en spek op gaat bakken, zodat de gerechten mooi bruin worden.

3. Leg de gerechten op het bruineerbord.
   - Zet geen schalen op het bruineerbord die niet hittebestendig zijn (zoals plastic schaaltjes).

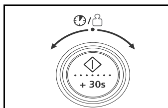
4. Leg het bruineerbord op het draaiplateau in de magnetronoven.
   - Leg het bruineerbord nooit in de oven zonder het draaiplateau.



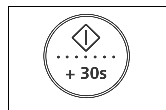
5. Zet de **keuzeknop** op het symbool **Combi** ( ).



6. Selecteer het gewenste vermogen door te drukken op de toets **Select** ( ).

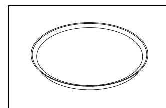


7. Stel de bereidingstijd in door te draaien aan de **draaiknop** totdat de gewenste tijd wordt weergegeven.



8. Druk op de toets **Start**( ).
   Resultaat: De bereiding begint.
   ◆ Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven vier maal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

Het bruineerbord reinigen



De beste manier om het bruineerbord te reinigen is dit te wassen in een warm sopje. Spoel het bord vervolgens af met schoon water. Gebruik geen harde borstel of spons omdat anders de toplaag kan beschadigen.

 Aangezien het bruineerbord een teflonlaag heeft, kan het bij onjuist gebruik worden beschadigd.

- Nooit gerechten op het bord snijden. Haal het gerecht van het bord voor u het in stukken snijdt.
- Keer het gerecht bij voorkeur om met een plastic of houten spatel.

NL

Het is aan te raden het bruineerbord rechtstreeks op het draaiplateau voor te verwarmen.
Verwarm het bruineerbord voor met de functie 600W + Grill en volg de tijden en instructies uit de tabel op.

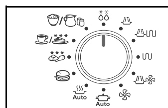
Gerecht	Hoeveel-heid	Voorver-warmtijd (min.)	Oven-functie	Bereidings-tijd (min.)	Aanbevelingen
Bacon	4-6 plakjes (80 g)	3	600W + Grill	3½- 4½	Verwarm het bruineerbord. Plakjes naast elkaar op het bruineerbord leggen. Bruineerbord op het hoge rooster zetten.
Gegrilde tomaat	400 g (4 st.)	3	300W + Grill	6-7	Verwarm het bruineerbord. Tomaten door midden snijden. Wat kaas er overheen leggen. In een cirkel op het bruineerbord leggen en op het hoge rooster zetten.
Omelet	300 g	3-4	450W + Grill	4-5	3 eieren kloppen met 2 eetl. melk en kruiden. Een tomaat in stukken snijden. Bruineerbord voorverwarmen, stukken tomaat op het bord leggen en het geklopte ei en 50 g geraspte kaas gelijkmatig verdelen. Bruineerbord op het hoge rooster zetten.
Gegrilde groenten	250 g	3-4	450W + Grill	8-9	3 eieren kloppen met 2 eetl. melk en kruiden. Een tomaat in stukken snijden. Bruineerbord voorverwarmen, stukken tomaat op het bord leggen en het geklopte ei en 50 g geraspte kaas hier gelijkmatig over verdelen. Bruineerbord op het hoge rooster zetten.
Diepvries loempia	150 g	2-3	600W + Grill	2-3	Bruineerbord voorverwarmen. De diepgevroren loempia op het bruineerbord leggen. Het bruineerbord op het draaiplateau laten liggen, nadat de loempia is opgewarmd.
Ingevroren pizza	300-400g	4-5	600W + Grill	6-8	Bruineerbord voorverwarmen. De diepgevroren pizza op het bruineerbord leggen Bruineerbord op het hoge rooster zetten.
Minipizza's (bevroren)	9 x 30 g (270 g)	3-4	450W + Grill	6-7	Bruineerbord voorverwarmen. De diepgevroren minipizza's of quiches op het bruineerbord leggen. Bruineerbord op het hoge rooster zetten.
Ovenfrites (diepvries)	300 g	3-4	450W + Grill	12-14	Bruineerbord voorverwarmen. De ovenfrites gelijkmatig over het bruineerbord verdelen. Bruineerbord op het hoge rooster zetten. Halverwege de bereidingstijd omkeren.
Kipnuggets (bevroren)	250 g	4	600W + Grill	6-7	Bruineerbord voorverwarmen. Bord insmeren met 1 eetl. olie. Kipnuggets op het bruineerbord leggen. Bruineerbord op het hoge rooster zetten. Na 4-5 minuten omkeren.
Appeltaart (vers)	500 g	3	300W + Grill	12-14	250 g zanddeeg bereiden en twee appels in dunne plakjes snijden. Bruineerbord voorverwarmen. Dun plakje deeg op bruineerbord leggen. Bedekken met schijfjes appel en 1-2 eetl. suiker. Bord met appelgebak op het hoge rooster zetten.

Bereiding in meerdere fasen

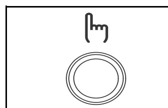
U kunt met de magnetronoven gerechten bereiden in maximaal vier fasen. (Bij bereiden in meerdere fasen kunt u de heteluchtstand, de combinatie magnetron + hete lucht en de stand Voorverwarmen niet gebruiken.) Voorbeeld: U kunt een gerecht ontdooien en aansluitend bereiden zonder de oven na elke fase opnieuw in te stellen. U kunt als volgt 1,8 kg kip in verschillende fasen ontdooien en bereiden:

- ***Ontdooien***
- ***30 minuten verwarmen in de magnetronstand***
- ***15 minuten grillen***

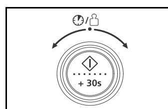
☛ Ontdooien en rusten moeten de eerste twee fasen zijn. De combinatiestand en grillstand kunnen slechts eenmaal worden gebruikt in de laatste twee fasen. De magnetronfunctie kan tweemaal worden gebruikt (op verschillend vermogen).



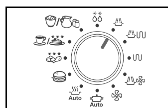
1. Zet de **keuzeknop** op het symbool **Automatisch ontdooien**( ).



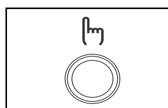
2. Selecteer het type gerecht dat u wilt bereiden door een of meerdere keren op de toets **Select** ( ) te drukken.



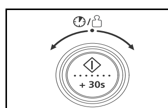
3. Stel het gewicht in door aan de **draaiknop** te draaien totdat het juiste gewicht wordt weergegeven (in dit voorbeeld 1800 g).



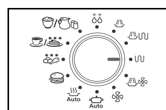
4. Zet de **keuzeknop** op het symbool **Magnetron**( ).



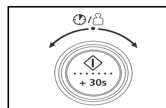
5. Stel het gewenste vermogen in door op de toets **Select** ( ) te drukken totdat het gewenste vermogen wordt weergegeven (in dit voorbeeld 450W)



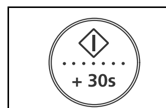
6. Stel de bereidingstijd in met behulp van de **draaiknop** (in dit voorbeeld 30 minuten).



7. Zet de **keuzeknop** op het symbool **Grill** ( ).



8. Stel de bereidingstijd in door aan de **draaiknop** te draaien totdat de juiste tijd wordt weergegeven (in dit voorbeeld 15 minuten).



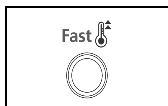
9. Druk op de toets **Start**( ).
   Resultaat: De bereiding begint.
   - ◆ Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven vier maal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

NL

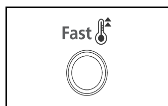
NL

De oven voorverwarmen

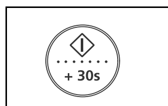
Bij gebruik van de heteluchtfunctie is het aan te bevelen dat u de oven voorverwarmt voor u het gerecht in de oven zet.
Nadat de oven de gevraagde temperatuur heeft bereikt, wordt deze ongeveer 10 minuten vastgehouden. Daarna wordt de oven automatisch uitgeschakeld.
Controleer of het grillelement zich op de gewenste positie bevindt.



1. Druk op de toets **Voorverwarmen**(Fast).
   Resultaat: De volgende indicaties verschijnen:
   250°C (temperatuur)



2. Druk nog een of meerdere keren op de toets **Voorverwarmen**(Fast) om de temperatuur in te stellen.



3. Druk op de toets **Start**( ).
   Resultaat: De oven wordt tot de gevraagde temperatuur voorverwarmd.
   - ◆ Zodra de ingestelde temperatuur wordt bereikt, geeft de oven 6 maal een geluidssignaal en wordt de temperatuur 10 minuten vastgehouden.
   - ◆ Weer 10 minuten later klinkt vier maal een geluidssignaal en wordt de oven uitgeschakeld.

✉ Wanneer de temperatuur in de oven de ingestelde waarde bereikt, klinkt zesmaal een geluidssignaal en wordt de temperatuur 10 minuten lang gehandhaafd.

✉ Als u wilt weten wat de huidige temperatuur in de ovenruimte is, kunt u op de toets **Voorverwarmen**(Fast) drukken.

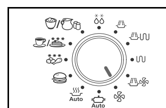
Bereiden met hete lucht

Met de heteluchtfunctie kunt u gerechten bereiden zoals in een gewone oven. Hierbij wordt de magnetronfunctie niet gebruikt. U kunt de temperatuur naar behoefte instellen op acht vaste standen tussen 40°C en 250°C. De maximale bereidingstijd is 60 minuten.

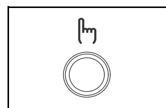


Als u de oven wilt voorverwarmen, zie dan pagina 24.
- Gebruik altijd ovenwanten als u de ovenschalen aanraakt, want deze worden zeer heet.
- De gerechten worden beter gaar en bruin als u het lage rooster gebruikt.

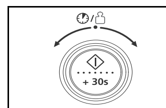
Controleer of het grillelement zich in de horizontale stand bevindt en of het draaiplateau op zijn plaats ligt. Open de deur en zet de schaal op het lage rooster op het draaiplateau.



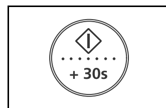
1. Zet de **keuzeknop** op het symbool **Hete lucht** ( ).
   Resultaat: De volgende indicaties verschijnen:
   (heteluchtstand)
   250°C (temperatuur)



2. Druk één of meerdere keren op de toets **Select**( ) om de temperatuur in te stellen.



3. Stel de bereidingstijd in met behulp van de **draaiknop**.



4. Druk op de toets **Start**( ).
   Resultaat: De bereiding begint.
   - ◆ Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven vier maal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.



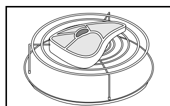
U kunt de temperatuur op elk gewenst moment controleren door op de toets **Voorverwarmen**(Fast) te drukken.

Grillen

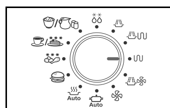
Met de grillfunctie kunt u gerechten snel verwarmen en laten bruinen, zonder microgolven te gebruiken.

- ***Gebruik altijd ovenwanten als u de ovenschalen aanraakt, want deze worden zeer heet.***
- ***U krijgt een beter grillresultaat als u het hoge rooster gebruikt.***

Controleer of het grillelement zich in de horizontale stand bevindt en of het rooster op zijn plaats staat.

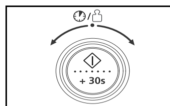


1. Open de deur en leg het gerecht op het rooster.

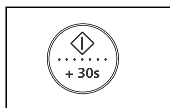


2. Zet de **keuzeknop** op het symbool **Grill** (ꟺ).
Resultaat: De volgende indicaties verschijnen:
| (bereiding in één fase)
ꟺ (Grillstand)

- Bij het grillen kunt u de temperatuur niet zelf instellen.



3. Stel de grilltijd in met behulp van de **draaiknop**.
- De maximale grilltijd is 60 minuten.



4. Druk op de toets **Start**(◇).
Resultaat: Het grillen begint.
◆ Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven vier maal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

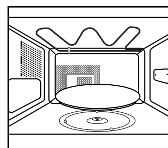
De plaats van het grillelement bepalen

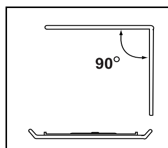
Het grillelement wordt gebruikt tijdens het bereiden van gerechten met hete lucht, de grill of het braadspit. Het element kan in twee standen worden gezet:

- ***Horizontaal voor bereiding met hete lucht en grillen***
- ***Verticaal voor het braadspit (alleen CE1102M/CE1103F)***



Wijzig de stand van het element alleen als het element koud is en oefen geen overmatige druk uit om het in de verticale stand te zetten.

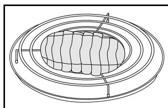




Als u het grillelement wilt zetten in de...	doet u het volgende:
Verticale stand (braadspit: alleen CE1102M/ CE1103F)	◆ Het grillelement omlaag trekken ◆ Het element naar achteren duwen totdat het parallel loopt aan de achterwand
Horizontale stand (voor bereiding met hete lucht en grillen)	◆ Het grillelement naar u toe trekken ◆ Het element omhoog duwen tot het parallel loopt aan het plafond van de oven

NL

Accessoires selecteren



Voor bereiding met hete lucht hebt u geen speciale kookmaterialen nodig. Gebruik echter alleen kookmaterialen die u ook in een normale oven kunt gebruiken.

Magnetronbestendige schalen zijn meestal niet geschikt voor bereiding met hete lucht. Gebruik geen plastic schalen en schotels, papieren kopjes en borden, enzovoort.

Als u een van de combinatiestanden wilt gebruiken (magnetron en grill of hete lucht), gebruik dan alleen schalen die zowel ovenvast als magnetronbestendig zijn. Metalen kookmaterialen en bestek kunnen schade aan de oven veroorzaken.



Voor meer informatie over geschikte kookmaterialen en bestek, zie de Richtlijnen voor kookmaterialen op pagina 32 .

Roosteren aan het spit

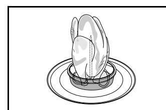
Alleen van toepassing voor de modellen CE1102M / CE1103F

Het braadspit is handig voor grillen, aangezien u het vlees niet hoeft om te draaien. Het kan ook worden gebruikt in combinatie met magnetron en heteluchtbereiding.

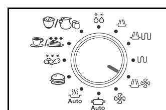


Zorg ervoor dat het gewicht van het vlees gelijkmatig over het spit is verdeeld en dat het spit gelijkmatig draait.

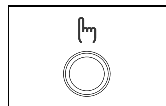
Gebruik altijd ovenwanten als u de ovenschalen aanraakt, want deze worden zeer heet.



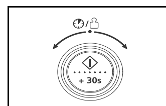
1. Steek het braadspit midden door het vlees.
Voorbeeld: Steek het spit tussen de ruggengraat en het borstbeen van een hele kip.
Zet het spit rechtop in de glazen schaal en de glazen schaal op het draaiplateau. Smeer het vlees in met olie en kruiden om het beter te laten bruinen.



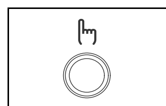
2. Zet de **keuzeknop** op het symbool **Combi** ( ).



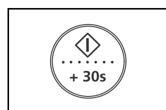
3. Stel de temperatuur in door te drukken op de toets **Select** ( ).



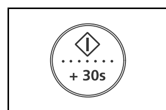
4. Stel de bereidingstijd in met behulp van de **draaiknop**.
- De maximale bereidingstijd is 60 minuten.



5. Selecteer het gewenste vermogen door te drukken op de toets **Select** ( ).



6. Druk op de toets **Start**( ).
Resultaat: De bereiding begint en het spit begint te draaien.
- ◆ Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven vier maal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.



7. Wanneer het vlees helemaal gaar is, het spit voorzichtig verwijderen. Gebruik ovenwanten om uw handen te beschermen.

Zet het grillelement in de verticale stand voor u het braadspit of de vleespennen gebruikt.

Duw element naar achteren totdat het parallel loopt aan de achterwand.
Verwarm de oven voor met de automatische voorverwarmfunctie en volg de tijden en instructies uit de tabel op.

Gerecht	Hoeveel-heid	Oven-functie	Bereidings-tijd (min.)	Nagaartijd (min.)	Aanbevelingen
Geroosterde kip	1000-1100g	450W + Grill	28-32	3-5	Smeer de kip in met olie en kruiden. Steek de kip op het spit. Zet de glazen schaal met het braadspit in het midden van het draaiplateau.
Geroosterd varkensvlees	400 g (4 st.)	Grill + Hete lucht	70-90	5-10	Smeer het varkensvlees in met olie en kruiden. Steek het op het spit. Zet de glazen schaal met het braadspit in het midden van het draaiplateau. Na het roosteren en nagaren moet het vlees in aluminiumfolie worden gewikkeld.
Kalkoen-braadstuk	300 g	450W + Grill	29-33	5-10	Smeer de kalkoenrollade in met olie en kruiden. Steek het op het spit. Zet de glazen schaal met het braadspit in het midden van het draaiplateau. Na het roosteren en nagaren moet het vlees in aluminiumfolie worden gewikkeld.
Geroosterd rundvlees / lamsvlees	250 g	600W + 160°C	29-34	5-15	Smeer het rundvlees/ lamsvlees in met olie en kruiden. Steek het op het spit. Zet de glazen schaal met het braadspit in het midden van het draaiplateau. Voor geroosterd rundvlees en lamsvlees kunt u eenvoudig het programma voor automatisch bereiden gebruiken. Het vlees na het roosteren en tijdens het nagaren in aluminiumfolie wikkelen.
Sjasliek	150 g	Grill + Hete lucht	23-28	2	Rijg stukjes varkensvlees en groente gelijkmatig aan de vleespennen. Smeer alles in met olie en kruiden. Zet de vleespennen op de koppeling. Zet de glazen schaal met de vleespennen in het midden van het draaiplateau.
Gemengde groentenspie-zen	300-400g	600W + Grill	12-14	-	Rijg stukken ui, paprika, courgette en maïskolf gelijkmatig aan de vleespennen. Zet de vleespennen op de koppeling. Zet de glazen schaal met de vleespennen in het midden van het draaiplateau.

Het verticale multi-spit

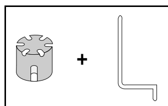
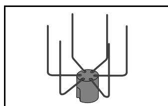
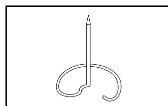
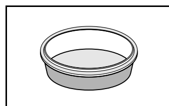
NL

Alleen van toepassing voor de modellen CE1102M / CE1103F

Multi-spit voor sjasliek

Met het multi-spit met 6 vleespennen kunt u eenvoudig stukjes vlees, gevogelte, vis, groenten (bijvoorbeeld uien, paprika en courgette) en fruit roosteren.

U kunt de bovenstaande gerechten bereiden met behulp van de vleespennen in de hetelucht- of combinatiestand.

			
Standaard vlees-pen	**Multi-spit**	**Braadspit**	**Glazen schaal**

Het multi-spit met vleespennen gebruiken

1. Voor het maken van sjasliek met het multi-spit gebruikt u de 6 vleespennen.
2. Steek op elke vleespen een gelijke hoeveelheid vlees.
3. Zet het braadspit in de glazen schaal en zet het multi-spit erin.
4. Zet de glazen schaal met het multi-spit in het midden van het draaiplateau.

✉ Zorg voor u met het grillen begint, dat het grillelement zich in de verticale stand langs de achterwand van de ovenruimte bevindt en niet aan de bovenkant.

Het multi-spit na afloop uit de oven verwijderen

1. Gebruik ovenwanten om de glazen schaal met het multi-spit uit de oven te halen, want de schaal wordt zeer heet.
2. Gebruik ook ovenwanten bij het verwijderen van het multi-spit uit de spitstandaard.
3. Verwijder de vleespennen voorzichtig en gebruik een vorm om de stukjes vlees en groente van de pennen te verwijderen.

✉ Het multi-spit is niet geschikt voor reiniging in een vaatwasmachine. Reinig het met de hand in een warm sopje. Haal het verticale multi-spit na gebruik uit de oven.

Combinatiestand Magnetron + Grill

U kunt ook magnetron en grill combineren om gerechten snel te bereiden en tegelijkertijd te bruinen.

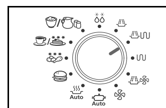


Gebruik ALTIJD kookmaterialen die magnetronovenbestendig en ovenvast zijn. Glazen en keramische schalen zijn ideaal omdat ze de microgolven goed doorlaten.

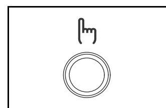
Gebruik ALTIJD ovenwanten als u de ovenschalen aanraakt, want deze worden zeer heet.

U krijgt een beter grillresultaat als u het hoge rooster gebruikt.

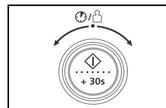
Open de deur. Leg het gerecht op het rooster dat het meest geschikt is voor het betreffende type gerecht. Zet het rooster op het draaiplateau. Sluit de deur.



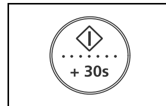
1. Zet de **keuzeknop** op het symbool **Combi** (**Magnetron + grill**).
   Resultaat: De volgende indicaties verschijnen:
   - (bereiding in één fase)
   - (Magnetron + grill combinatiestand)



2. Selecteer het gewenste vermogen door de toets **Select** ( ) in te drukken totdat het gewenste vermogen wordt weergegeven (300-600W).
   - Bij het grillen kunt u de temperatuur niet zelf instellen.



3. Stel de bereidingstijd in met behulp van de **draaiknop**.
   - De maximale bereidingstijd is 60 minuten.



4. Druk op de toets **Start**( ).
   Resultaat:
   - De bereiding begint.
   - Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven vier maal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

Combinatiestand Magnetron + Hete lucht

U kunt ook magnetron en hete lucht in combinatie gebruiken. Voorverwarmen is niet nodig, want de microgolven doen vanaf het begin hun werk.

Veel gerechten zijn geschikt voor bereiding in de combinatiestand, met name:

- ***Gebraden vlees en gevogelte***
- ***Taart en cake***
- ***Ei- en kaasschotels***

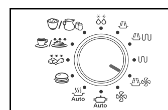


Gebruik ALTIJD kookmaterialen die magnetronovenbestendig en ovenvast zijn. Glazen en keramische schalen zijn ideaal omdat ze de microgolven goed doorlaten.

Gebruik ALTIJD ovenwanten als u de ovenschalen aanraakt, want deze worden zeer heet.

De gerechten worden beter gaar en bruin als u het lage rooster gebruikt.

Open de deur. Zet het gerecht op het draaiplateau of op het lage rooster, dat vervolgens op het draaiplateau moet worden gezet. Sluit de deur. Het grillelement moet in de horizontale stand staan.



1. Zet de **keuzeknop** op het symbool **Combi** (**Magnetron + Hete lucht**).
   Resultaat: De volgende indicaties verschijnen:
   (Magnetron + hete lucht combinatiestand)
   250°C (temperatuur)
2. Stel de temperatuur in door te drukken op de toets **Select** ( ).
3. Stel de bereidingstijd in met behulp van de **draaiknop**.
   - De maximale bereidingstijd is 60 minuten.
4. Selecteer het gewenste vermogen door de toets **Select** ( ) in te drukken totdat het gewenste vermogen wordt weergegeven (100-600W).
5. Druk op de toets **Start**( ).
   Resultaat:
   - De bereiding begint.
   - De oven wordt verwarmd tot de ingestelde temperatuur en de magnetronfunctie gaat verder totdat de bereidingstijd is verstreken.
   - Wanneer de bereidingstijd om is, laat de oven vier maal een geluidssignaal horen en knippert er een “0”. Daarna geeft de oven één keer per minuut een geluidssignaal.

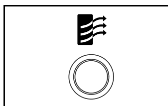


Als u wilt weten wat de huidige temperatuur in de ovenruimte is, kunt u op de toets **Voorverwarmen**( ) drukken.

NL

Geurverdrijving

Gebruik deze functie nadat u gerechten met een sterke geur hebt bereid of na rookvorming in de magnetronoven.
Reinig eerst de binnenkant van de oven.



Druk na deze reiniging op de toets **Geurverdrijving**( ).
U hoort vier geluidssignalen.

- De geurverdrijving duurt in eerste instantie ongeveer 5 minuten. U kunt het proces verlengen in stappen van 30 seconden door de toets +30s in te drukken.
- U kunt de geurverdrijvingstijd ook wijzigen door de draaiknop naar links of rechts te draaien.
- De geurverdrijving kan maximaal 60 minuten worden voortgezet.

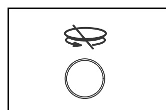
Draaiplateau handmatig stoppen

Met de toets Draaiplateau aan/uit () kunt u het draaien van het draaiplateau stopzetten zodat u grote schalen kunt gebruiken die de hele oven beslaan (alleen bij handmatig bereiden).

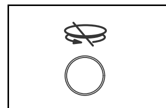
☛ Het resultaat zal iets minder zijn omdat het gerecht minder gelijkmatig wordt verwarmd. Het is aan te raden de schaal halverwege het bereidingsproces zelf om te draaien.

Waarschuwing! Het draaiplateau nooit aanzetten in een lege oven.

Reden: Dit kan brand veroorzaken of schade aan het apparaat.



1. Druk op de toets **Draaiplateau aan/uit**( ).
   Resultaat: Het draaiplateau zal niet draaien.

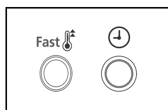


2. U kunt het draaitableau weer laten draaien door nogmaals op de toets **Draaiplateau aan/uit** ( ) te drukken.
   Resultaat: Het draaiplateau zal draaien.

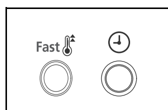
- Druk niet op de toets **Draaiplateau aan/uit**() tijdens het bereidingsproces. Breek het bereidingsproces af voor u op de toets **Draaiplateau aan/uit** ( ) drukt.

Veiligheidsvergrendeling van de magnetronoven

Deze magnetronoven is voorzien van een speciaal kinderslot waarmee u de oven kunt "vergrendelen" zodat de oven niet per ongeluk kan worden aangezet door kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met de oven.
De oven kan op elk gewenst moment worden vergrendeld.



1. Houd de toetsen **Voorverwarmen**(Fast) en **Klok** ( ) drie seconden lang gelijktijdig ingedrukt.
   Resultaat:
   - De oven is nu vergrendeld.
   - De volgende indicatie verschijnt: "**L**".

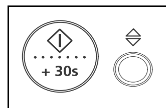


2. U kunt de oven weer ontgrendelen door de toetsen **Voorverwarmen**(Fast) en **Klok** ( ) nogmaals drie seconden lang gelijktijdig ingedrukt te houden.
   Resultaat: De oven kan nu weer normaal worden gebruikt.

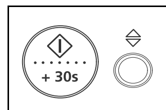
Het geluidssignaal uitschakelen

NL

U kunt op elk gewenst moment het geluidssignaal uitschakelen.



1. Houd de toetsen **Start**( ) en **Meer / Minder** ( ) een seconde lang gelijktijdig ingedrukt.
   Resultaat: De oven laat nu geen geluidssignalen meer horen.



2. U kunt de geluidssignalen weer inschakelen door de toetsen **Start**( ) en **Meer / Minder** ( ) nogmaals een seconde lang gelijktijdig in te drukken.
   Resultaat: De oven werkt weer normaal.

Richtlijnen voor kookmaterialen

Om voedsel in een magnetronoven te kunnen bereiden moeten de microgolven in staat zijn het voedsel te bereiken, zonder te worden weerkaatst of geabsorbeerd door de gebruikte schaal.

Daarom moet het kookmateriaal zorgvuldig worden geselecteerd. Als het kookmateriaal is gemarkeerd als magnetronbestendig, hoeft u zich geen zorgen te maken.

In de volgende lijst vindt u diverse soorten kookmaterialen en wordt vermeld of en hoe deze in de magnetron kunnen worden gebruikt.

Kookmateriaal	Magnetron-bestendig	Opmerkingen
Aluminiumfolie	✓✗	Kan worden gebruikt in kleine hoeveelheden om te voorkomen dat bepaalde delen van het voedsel te gaar worden. Als te veel folie wordt gebruikt of de folie te dicht bij de ovenwand komt, kunnen echter vonken ontstaan.
Bruineerbord	✓	Niet langer dan acht minuten voorverwarmen.
Porselein en aardewerk	✓	Porselein, aardewerk en geglazuurd aardewerk zijn meestal wel geschikt, tenzij er een metalen sierrand op is aangebracht.
Wegwerpborden van polyester en karton	✓	Sommige diepvriesmaaltijden zijn verpakt in deze materialen.
Fast-foodverpakingen		
• Polystyreen bekers	✓	Kunnen worden gebruikt voor het opwarmen van voedsel. Het polystyreen kan smelten door oververhitting.
• Papieren zakken en kranten	✗	Kunnen vlam vatten.
• Kringlooppapier en glaswaren en metalen garneringen	✗	Kunnen vonken veroorzaken.
Glas		
• Ovenvaste serveerschalen	✓	Kunnen worden gebruikt, tenzij voorzien van metalen sierrand.
• Fijn glaswerk	✓	Kan worden gebruikt voor het opwarmen van voedsel of vloeistoffen. Fijn glaswerk kan breken als gevolg van plotselinge verhitting.
• Glazen potten	✓	Het deksel moet worden verwijderd. Alleen geschikt voor opwarmen.
Metaal		
• Schalen	✗	Kunnen vonken en brand veroorzaken.
• Binddraadjes voor plastic zakken	✗	
Papier		
• Borden, bekers, servetten en keukenrol	✓	Voor korte bereidingstijden en opwarmen. Ook voor het absorberen van overtollig vocht.
• Kringlooppapier	✗	Kan vonken veroorzaken.
Plastic		
• Opbergdozen	✓	Met name van hittebestendig thermoplastic. Sommige soorten plastic kunnen vervormen of verkleuren bij hoge temperaturen. Gebruik geen melamine.
• Plasticfolie	✓	Kan worden gebruikt om vocht vast te houden. Mag niet in contact komen met het voedsel. Wees voorzichtig bij het verwijderen van de folie. Er kunnen hete dampen ontsnappen.
• Diepvrieszakken	✓✗	Alleen indien kookvast of ovenbestendig. Mag niet luchtdicht zijn. Zonodig met een vork gaatjes aanbrengen.
Vetvrij papier	✓	Kan worden gebruikt om vocht vast te houden en spatten te voorkomen.

✓ :Aanbevolen

✓✗ :Wees voorzichtig

✗ :Onveilig

NL

Microgolven

Microgolven dringen door in het gerecht en worden aangetrokken en opgenomen door het aanwezige water, vet en de suikers.
De microgolven zorgen ervoor dat de moleculen in het gerecht zich snel gaan bewegen. De snelle beweging van deze moleculen veroorzaakt wrijving en de warmte die daarbij ontstaat verwarmt het gerecht.

Bereiding

Kookmaterialen voorbereiden in de magnetron:
De kookmaterialen moeten de microgolven goed doorlaten voor een maximaal rendement. Microgolven worden weerkaatst door metalen, zoals roestvrijstaal, aluminium en koper maar kunnen wel doordringen in keramiek, glas, porselein, plastic, papier en hout. U mag het gerecht daarom niet in een metalen schaal bereiden.

Gerechten die geschikt zijn voor bereiding in de magnetron:
Veel typen gerechten zijn geschikt voor bereiding in de magnetron, inclusief verse en bevroren groenten, fruit, pasta, rijst, granen, bonen, vis en vlees. Sauzen, custard, soep, pudding, conserven en chutney kunnen eveneens in de magnetron worden bereid. In het algemeen is de magnetron ideaal voor alle gerechten die u normaal op een kookplaat zou bereiden. U kunt bijvoorbeeld denken aan het smelten van boter of chocolade (zie het gedeelte met tips en suggesties).

Afdekken tijdens het verwarmen
Het is belangrijk de gerechten af te dekken. Het verdampte water komt in de vorm van stoom omhoog en draagt bij tot het verwarmingsproces. U kunt de gerechten op verschillende manieren afdekken: bijvoorbeeld met een keramisch bord, een plastic deksel of plastic magnetronfolie.

Nagaartijden
Na het verwarmen moet u het gerecht enige tijd laten staan zodat de warmte zich gelijkmatig binnen het gerecht kan verdelen.

Bereiding van diepvriesgroenten

Gebruik een ovenvaste glazen schaal met deksel. Kook de groente met afgesloten deksel voor de aangegeven minimumtijd - zie tabel. Ga desgewenst door met koken tot u het gewenste resultaat bereikt.
Roer het gerecht tijdens de bereiding tweemaal en na de bereiding eenmaal door. Voeg zout, kruiden en boter toe na het koken. Houd het gerecht tijdens het nagaren afgedekt.

Gerecht	Portie	Ver-mogen	Tijd (min.)	Rusttijd (min.)	Aanwijzingen
Spinazie	150g	600W	5-6	2-3	Voeg 15 ml (1 eetlepel) koud water toe.
Broccoli	300g	600W	8-9	2-3	Voeg 30 ml (2 eetl.) koud water toe.
Erwten	300g	600W	7-8	2-3	Voeg 15 ml (1 eetl.) koud water toe.
Sperziebonen	300g	600W	7½-8½	2-3	Voeg 30 ml (2 eetl.) koud water toe.
Gemengde groenten (wortel/erwten/ maïs)	300g	600W	7-8	2-3	Voeg 15 ml (1 eetl.) koud water toe.
Gemengde Chinese groenten	300g	600W	7½-8½	2-3	Voeg 15 ml (1 eetl.) koud water toe.

NL

Bereiding van rijst en pasta

Rijst: Gebruik een grote ovenvaste glazen schaal met deksel - rijst verdubbelt in omvang tijdens de bereiding. Afdekken.
Na het koken en voor het nagaren doorroeren en zout of kruiden en boter toevoegen.
Opmerking: De rijst heeft aan het einde van de bereidingstijd mogelijk niet al het water opgenomen.

Pasta: Gebruik een grote ovenvaste glazen schaal. Kokend water en een snufje zout toevoegen en goed doorroeren. Niet afdekken.
Tijdens en na de bereiding af en toe doorroeren. Tijdens de nagaartijd afdekken en na afloop goed afgieten.

Gerecht	Portie	Vermogen	Tijd (min.)	Rusttijd (min.)	Aanwijzingen
Witte rijst (snelkook)	250g 375g	900W	15-16 17½-18½	5	Voeg 500 ml koud water toe. Voeg 750 ml koud water toe.
Bruine rijst (snelkook)	250g 375g	900W	20-21 22-23	5	Voeg 500 ml koud water toe. Voeg 750 ml koud water toe.
Gemengde rijst (witte/bruine rijst en wilde rijst)	250g	900W	16-17	5	Voeg 500 ml koud water toe.
Gemengde granen (rijst en graan)	250g	900W	17-18	5	Voeg 400 ml koud water toe.
Pasta	250g	900W	10-11	5	Voeg 1000 ml kokend water toe.

Bereiding van verse groenten

Gebruik een ovenvaste glazen schaal met deksel. Voeg 30-45 ml koud water (2-3 eetl.) toe per 250 g groente, tenzij anders vermeld - zie tabel. Kook de groente voor de aangegeven minimumtijd - zie tabel. Ga desgewenst door met koken tot u het gewenste resultaat bereikt. Tijdens en na de bereiding een keer doorroeren. Voeg zout, kruiden en boter toe na het koken. Drie minuten afgedekt laten nagaren.

Tip: Snijd de groente in stukken van gelijke grootte. Hoe kleiner de stukken, des te sneller zijn ze gaar.

Kook verse groenten in de magnetron altijd op vol vermogen (900W).

Gerecht	Portie	Tijd (min.)	Rusttijd (min.)	Aanwijzingen
Broccoli	250g 500g	4½-5 7-8	3	Verdelen in roosjes van gelijke grootte. Leg deze met de stam naar het midden.
Spruitjes	250g	6-6½	3	Voeg 60-75 ml (5-6 eetl.) water toe.
Wortelen	250g	4½-5	3	Snijd de wortelen in stukken van gelijke grootte.
Bloemkool	250g 500g	5-5½ 7½-8½	3	Verdelen in roosjes van gelijke grootte. Grote roosjes doormidden snijden. Leg ze met de stam naar het midden.
Courgette	250g	4-4½	3	Snijd de courgettes in plakken. Voeg 30 ml (2 eetl.) water of een klontje boter toe. Koken tot ze net gaar zijn.
Aubergine	250g	3½-4	3	Snijd de aubergines in dunne plakjes en sprenkel er 1 eetlepel citroensap over.
Prei	250g	4-4½	3	Snijd de prei in dikke plakken.
Champignons	125g 250g	1½-2 2½-3	3	De champignons heel of in plakjes bereiden. Geen water toevoegen. Besprenkelen met citroensap. Kruiden met peper en zout. Voor het serveren uit laten lekken.
Uien	250g	5-5½	3	Uien doormidden of in plakjes snijden. Voeg slechts 15 ml (1 eetl.) water toe.
Paprika	250g	4½-5	3	Snijd de paprika in reepjes.
Aardappelen	250g 500g	4-5 7-8	3	Weeg de aardappelen en snijd ze doormidden of in vieren, in stukken van ongeveer gelijke grootte.
Koolraap	250g	5½-6	3	Snijd de koolraap in dobbelsteentjes.

OPWARMEN

Met de magnetron kunt u gerechten opwarmen in een fractie van de tijd die u nodig zou hebben bij een gewone oven of kookplaat.
Gebruik de vermogenniveaus en opwarmtijden uit de volgende tabel als richtlijn. Bij de tijden in de tabel is uitgegaan van een kamertemperatuur van +18 tot +20°C of een koelkasttemperatuur van +5 tot +7°C.

Vermijd grote stukken
Warm liever geen grote stukken voedsel op, zoals braadstuk. Deze hebben de neiging aan de buitenkant te gaar te worden en uit te drogen voordat de binnenkant goed heet wordt. Het opwarmen van kleinere stukken gaat beter.

Vermogenstanden en doorroeren
Sommige gerechten kunnen worden opgewarmd bij 900W vermogen, terwijl u voor andere 600W, 450W of zelfs 300W moet gebruiken.

Zie de tabel voor meer informatie.
U kunt doorgaans beter een lager vermogen gebruiken voor delicate gerechten, grote hoeveelheden en gerechten die snel warm worden (zoals pasteitjes).
Voor het beste resultaat het gerecht tijdens het opwarmen doorroeren of omkeren. Zo mogelijk voor het serveren nogmaals doorroeren.

Wees extra voorzichtig bij het verwarmen van vloeistoffen en babyvoeding. Om te voorkomen dat vloeistoffen buiten de magnetron alsnog plotseling aan de kook raken en naar buiten spatten, moet u het gerecht voor, tijdens en na het verwarmen goed doorroeren. Laat de vloeistoffen tijdens het nagaren in de oven staan. Het is aan te raden een plastic lepel of glazen staafje in de vloeistof te zetten. Vermijd oververhitting van het gerecht. Het is beter een kortere bereidingstijd in te stellen en deze zonodig te verlengen.

Opwarm- en nagaartijden
Wanneer u voor het eerst een gerecht opwarmt, is het handig om de door u gebruikte bereidingstijd te noteren.
Controleer altijd of het gerecht door en door verwarmd is.
Laat het gerecht na het opwarmen altijd even nagaren, zodat de warmte zich gelijkmatig over het gerecht kan verdelen De aanbevolen nagaartijd na het opwarmen is 2 - 4 minuten, tenzij in de tabel een andere tijd wordt aanbevolen.
Wees extra voorzichtig bij het verwarmen van vloeistoffen en babyvoeding. Zie ook de veiligheidsvoorschriften.

Vloeistoffen opwarmen

Altijd een nagaartijd van ten minste 20 seconden aanhouden nadat de oven is uitgeschakeld, zodat de warmte zich kan verdelen. Roer zonodig tijdens het verwarmen en roer ALTIJD na het verwarmen. Om te voorkomen dat vloeistoffen na beëindiging van het kookproces alsnog overkoken en mogelijk brandwonden veroorzaken, kunt u een plastic lepel of glazen staafje in de vloeistof zetten en de vloeistof hiermee voor, tijdens en na het verwarmen doorroeren.

BABYVOEDING OPWARMEN

Babyvoeding:
Giet de babyvoeding op een diep keramisch bord. Afdekken met een plastic deksel. Na het opwarmen goed doorroeren! Ongeveer 2-3 minuten laten staan voor u het aan de baby geeft. Nogmaals doorroeren en de temperatuur controleren. Aanbevolen serveertemperatuur: tussen 30-40°C.
Babymelk:
Giet de melk in een gesteriliseerde glazen fles. Niet afdekken. Nooit een melkfles met de speen erop verwarmen. De fles kan exploderen als deze oververhit raakt. Na het opwarmen goed schudden en nogmaals schudden voor u de melk aan de baby geeft! Altijd de temperatuur van babyvoeding of -melk controleren voor u het aan de baby geeft. Aanbevolen serveertemperatuur: ca. 37°C.

Opmerking:
Juist bij babyvoeding is het belangrijk dat u de temperatuur goed controleert voor u het aan de baby geeft. Zo kunt u brandwonden voorkomen. Gebruik de vermogenniveaus en opwarmtijden uit de volgende tabel als richtlijn.

Babyvoeding en -melk opwarmen

Gebruik de vermogenniveaus en opwarmtijden uit de tabel als richtlijn.

Gerecht	Portie	Vermogen	Tijd	Rusttijd (min.)	Aanwijzingen
Babyvoeding (groenten en vlees)	190g	600W	30 sec.	2-3	Op een diep keramisch bord gieten. Afdekken. Na de bereiding doorroeren. 2-3 minuten laten staan. Nogmaals goed doorroeren en de temperatuur controleren voor u het aan de baby geeft.
Babypap (graan + melk + fruit)	190g	600W	20 sec.	2-3	Op een diep keramisch bord gieten. Afdekken. Na de bereiding doorroeren. 2-3 minuten laten staan. Nogmaals goed doorroeren en de temperatuur controleren voor u het aan de baby geeft.
Babymelk	100ml 200ml	300W	30-40 sec. 1 min. max 1 min. 10 sec.	2-3	Goed roeren of schudden en in een gesteriliseerde glazen fles gieten. Midden op het draaiplateau zetten. Niet afdekken. Goed doorroeren en minstens 3 minuten laten staan. Nogmaals goed schudden en de temperatuur controleren voor u het aan de baby geeft.

NL

Vloeistoffen en gerechten opwarmen

Gebruik de vermogenniveaus en opwarmtijden uit de tabel als richtlijn.

Gerecht	Portie	Vermogen	Tijd (min.)	Rusttijd (min.)	Aanwijzingen
Dranken (koffie, thee, water)	150ml (1 kop) 300ml (2 koppen) 450ml (3 koppen) 600ml (4 koppen)	900W	1-1½ 2-2½ 3-3½ 3½-4	1-2	In kopjes gieten en niet afdekken: 1 kop in het midden, 2 koppen tegenover elkaar, 3 koppen in een cirkel. Tijdens het nagaren in de oven laten staan en goed doorroeren.
Soep (gekoeld)	250 g 350 g 450 g 550 g	900W	2½-3 3-3½ 3½-4 4½-5	2-3	In een diep keramisch bord of een keramische kom gieten. Afdekken met een plastic deksel. Na het opwarmen goed doorroeren. Voor het serveren nogmaals doorroeren.
Stoofschotel (gekoeld)	350g	600W	4½-5½	2-3	Stoofschotel in een diep keramisch bord gieten. Afdekken met een plastic deksel. Tijdens het opwarmen af en toe doorroeren en nogmaals roeren voor het nagaren en voor het serveren.
Pasta met saus (gekoeld)	350g	600W	3½-4½	3	Pasta (bijv. spaghetti of macaroni) op een plat keramisch bord leggen. Afdekken met plastic magnetronfolie. Doorroeren voor het serveren.
Gevulde pasta met saus (gekoeld)	350g	600W	4-5	3	De gevulde pasta (bijv. ravioli, tortellini) op een diep keramisch bord leggen. Afdekken met een plastic deksel. Tijdens het opwarmen af en toe doorroeren en nogmaals roeren voor het nagaren en voor het serveren.
Kant-en-klare maaltijden (gekoeld)	350g 450g 550g	600W	4½-5½ 5½-6½ 6½-7½	3	Leg de maaltijd van 2-3 bestanddelen op een keramische schotel. Afdekken met plastic magnetronfolie.
Kaasfondue kant-en-klaar (gekoeld)	400g	600W	6-7	1-2	De kant-en-klare kaasfondue in een geschikte ovenvaste glazen schaal met deksel gieten. Tijdens en na het opwarmen af en toe doorroeren. Goed doorroeren voor het serveren.

GERECHTEN ONTDOOIEN

Microgolven zijn bijzonder geschikt voor het ontdooien van ingevroren voedsel. De microgolven zorgen ervoor dat het ingevroren voedsel in weinig tijd wordt ontdooid. Dit kan erg handig zijn, bijvoorbeeld wanneer u onverwacht visite krijgt.

Ingevroren gevogelte moet door en door ontdooid zijn voordat u het gaat bereiden. Verwijder eventuele metalen draadjes en neem het gerecht uit de verpakking, zodat ontdooide sappen weg kunnen lopen.

Leg het ingevroren gerecht op een schaal zonder deksel. Halverwege de ontdooitijd het gerecht keren, eventueel vocht weg laten lopen en zo snel mogelijk eventuele ingewanden verwijderen. Controleer regelmatig of het gerecht niet warm aanvoelt. Wanneer de kleinere en dunnere delen warm beginnen te worden, kunt u deze in strookjes aluminiumfolie wikkelen en daarna verder gaan met ontdooien

Zodra het gevogelte aan de buitenkant warm aanvoelt, moet u het ontdooiproces stoppen en 20 minuten wachten voordat u verder gaat met ontdooien.
Laat vis, vlees en gevogelte altijd even staan, zodat het voedsel ook van binnen goed ontdooit. De rusttijd is afhankelijk van de hoeveelheid. Raadpleeg de onderstaande tabel.

Tip: Dunne gerechten ontdooien gemakkelijker dan dikke, en kleinere hoeveelheden ontdooien sneller dan grote. Denk hieraan bij het invriezen en ontdooien van gerechten.

Voor het ontdooien van voedsel met een temperatuur van -18 tot - 20°C kunt u de onderstaande tabel aanhouden.

Bevroren gerechten moeten moet altijd worden ontdooid op de vermogenstand voor ontdooien (180W).

Gerecht	Portie	Tijd (min.)	Rusttijd (min.)	Aanwijzingen
Vlees				
Gehakt	250g 500g	6-7 10-12	15-30	Leg het vlees op een plat keramisch bord. Dunne randen afschermen met aluminiumfolie. Halverwege de ontdooitijd omkeren!
Varkenslapjes	250g	7-8		
Gevogelte				
Kipdelen	500g (2 st.)	12-14	15-60	Leg de kipdelen met het vel naar beneden, de hele kip met de borst naar beneden, op een plat, keramisch bord. De dunnere delen, zoals de vleugels en uiteinden, afdekken met aluminiumfolie. Halverwege de ontdooitijd omkeren!
Hele kip	1.200g	28-32		
Vis				
Visfilet /	200g	6-7	10-25	De diepgevroren vis midden op een plat keramisch bord leggen. Dunnere delen onder de dikkere delen leggen. Dunne uiteinden afschermen met aluminiumfolie. Halverwege de ontdooitijd omkeren!
hele vis	400g	11-13		
Fruit				
Bessen	300g	6-7	5-10	Het fruit uitspreiden op een grote, ronde glazen schotel.
Brood				
Broodjes (elk ca. 50 g)	2 st. 4 st.	1-1½ 2½-3	5-20	Broodjes in een cirkel en heel brood verticaal (als een toren) op keukenpapier midden op het draaiplateau leggen. Halverwege de ontdooitijd omkeren!
Boterhammen	250g	4-4½		
Duitse broodjes	500g	7-9		

NL

GRILLEN

Het grillelement voor grillen bevindt zich aan de bovenkant van de ovenruimte. Het element werkt alleen wanneer de deur is gesloten en het draaiplateau draait. Het draaien van het draaiplateau zorgt ervoor dat de gerechten gelijkmatig bruin worden. Als u de grill 4 minuten voorverwarmt, bruint het gerecht nog sneller.

Kookmaterialen voor grillen:
Moeten vuurvast zijn en mogen metaal bevatten. Gebruik geen plastic kookmaterialen. Deze kunnen smelten.

Gerechten die kunnen worden gegrild:
Karbonade, worstjes, runderlapjes, hamburgers, plakjes ham of bacon, dungesneden vis, broodjes en diverse soorten boterhammen met beleg.

Belangrijk:
Bij gebruik van de grill alleen moet u erop letten dat het grillelement in de horizontale stand staat, en niet verticaal tegen de achterwand. Tenzij anders vermeld, moet u het gerecht op het hoge rooster plaatsen.

Magnetron + Grill

In deze stand wordt de stralingswarmte van de grill gecombineerd met het snelle verhittingsproces van de magnetron. Het grillelement werkt alleen wanneer de deur is gesloten en het draaiplateau draait. Door het draaien van het draaiplateau, wordt het gerecht gelijkmatig bruin. Dit model kent drie combinatiestanden:
600 W + Grill, 450 W + Grill en 300 W + Grill.

Kookmaterialen voor bereiden met magnetron en grill
Gebruik kookmaterialen die de microgolven doorlaten. Het materiaal moet vuurvast zijn. Gebruik geen metalen kookmaterialen in de combinatiestand. Gebruik geen plastic kookmaterialen. Deze kunnen smelten.

Gerechten die geschikt zijn voor magnetron + grill:
In deze stand kunt u allerlei gerechten bereiden die zowel verhit als bruin moeten worden, alsmede gerechten die alleen bovenop wat bruin moeten worden. Deze stand kunt u ook gebruiken voor de bereiding van gerechten die zowel bruin als knapperig moet worden, zoals kipdelen (halverwege omkeren). Meer informatie vindt u in de grilltabel.

Belangrijk:
Bij gebruik van de combinatiestand magnetron + grill moet u erop letten dat het grillelement in de horizontale stand staat, en niet verticaal tegen de achterwand. Tenzij anders vermeld, moet u het gerecht op het hoge rooster plaatsen. Anders moet u het rechtstreeks op het draaiplateau zetten. Zie de aanwijzingen in de volgende tabel.
Als het gerecht aan beide zijden bruin moet worden, moet u het halverwege keren.

Grillen van bevroren gerechten

Verwarm de grill 3 minuten voor in de grillstand, tenzij anders aangegeven.
Gebruik de vermogenniveaus en bereidingstijden uit de tabel als richtlijn.

Gerecht	Portie	Vermogen	Tijd (min.)	Aanwijzingen
Burger (rauw ingevroren)	2 st. (125 g) 4 st. (250 g)	450W + Grill	5-6 8-9	De rauwe burgers in een cirkel op het hoge rooster leggen. Omkeren na 3½ (125 g) of 5 min. (250 g). De burgers op een broodje leggen.
Hamburger, Cheeseburger etc. (kant-en-klaar, met broodje)	2 st. (300 g)	600W + Grill, niet voorverwar-men!	5-6	De bevroren hamburgers naast elkaar op een vuurvaste schotel zetten. De schotel rechtstreeks op het draaiplateau zetten. 2-3 minuten laten staan.
Gegratineerde groenten of aardappelen	400 g	450W + Grill	13-15	Het ingevroren gerecht op een ronde, ovenvaste glazen schotel leggen. De schotel op het hoge rooster zetten. Na de bereiding 2-3 minuten laten staan.
Gegratineerde vis	400 g	450W + Grill	19-21	Het gerecht op een kleine, platte, rechthoekige ovenvaste glazen schotel leggen. De vorm op het lage rooster zetten. Na de bereiding 2-3 minuten laten staan.

Grillen van verse gerechten

Verwarm de grill 3 minuten voor in de grillstand.
Gebruik de vermogenniveaus en bereidingstijden uit de tabel als richtlijn.

Vers gerecht	Portie	Vermogen	1 kant Tijd (min.)	2 kanten Tijd (min.)	Aanwijzingen
Geroosterd brood	4 st. (elk 25 g)	Alleen grill	3½-4½	3-4	De sneetjes naast elkaar op het rooster leggen.
Gegrilde tomaat	200 g (2 st.) 400 g (4 st.)	300W + Grill	4-5 5½-6½	-	Tomaten doormidden snijden. Wat kaas eroverheen leggen. In een cirkel op een platte ovenvaste glazen schaal leggen. Op het hoge rooster zetten. 2-3 minuten laten staan.
Tosti met tomaat/kaas	4 st. (300 g)	300W + Grill	4½-5½	-	Rooster de boterhammen eerst. De geroosterde sneetjes met beleg op het hoge rooster leggen. 2-3 minuten laten staan.
Hawaii-tosti (ham, ananas, kaas)	2 st. (300 g) 4 st. (600 g)	450W + Grill	4-5 6½-7½	-	Rooster de boterhammen eerst. De geroosterde sneetjes met beleg op het hoge rooster leggen. Twee sneetjes tegenover elkaar op het hoge rooster leggen. 2-3 minuten laten staan.
Aardappelen in de schil	250 g 500 g	600W + Grill	5-6 7½-8½	-	Aardappelen doormidden snijden. Leg ze in een cirkel op het hoge rooster met de gesneden kant naar beneden.
Gegratineerde aardappelen / groenten (gekoeld)	450 g	600W + Grill	6½-7½	-	Het gerecht op een ronde, ovenvaste glazen schotel leggen. De schotel op het hoge rooster zetten. Na de bereiding 2-3 minuten laten staan.

Vers gerecht	Portie	Vermogen	1 kant Tijd (min.)	2 kanten Tijd (min.)	Aanwijzingen
Gebakken appel	2 appels (ca. 400 g) 4 appels (ca. 800 g)	300W + Grill	6½-7½ 11-13	-	Boor het klokhuis uit de appel en vul de appel met rozijnen en jam. Wat geschaafde amandel eroverheen leggen. De appels op een platte, ovenvaste glazen schotel zetten. De schotel op het lage rooster zetten.
Kipdelen	500 g (2 st.) 900 g (3-4 st.)	300W + Grill	10-11 12-13	9-10 11-12	Smeer de kipdelen in met olie en kruiden. In een cirkel op het hoge rooster leggen. 2-3 minuten laten staan.
Lamskarbonade (medium)	400 g (4 st.)	Alleen grill	10-12	8-9	Smeer het lamsvlees in met olie en kruiden. In een cirkel op het hoge rooster leggen. Na het grillen 2-3 minuten laten staan.
Varkenslapjes	400 g (2 st.)	Magnetron + Grill	300W + Grill 8-9	Alleen grill 8-9	Smeer de varkenslapjes in met olie en kruiden. In een cirkel op het hoge rooster leggen. Na het grillen 2-3 minuten laten staan.
Geroosterde vis	400-500 g	300W + Grill	6-7	7-8	Smeer de buitenkant van de vis in met olie en voeg kruiden toe. Leg twee vissen naast elkaar, in tegenovergestelde richting, op het rooster. 2-3 minuten laten staan.

NL

Hete lucht

Bij het bereiden met hete lucht wordt de traditionele methode gebruikt die u in een gewone oven tegenkomt.
Het verwarmingselement bevindt zich op de achterwand en de ventilator zorgt ervoor dat de hete lucht circuleert.

Kookmaterialen voor bereiden met hete lucht:
De ovenvaste kookmaterialen die u doorgaans in een normale oven gebruikt (bakblikken, bakpapier enz.) zijn ook geschikt voor gebruik in de heteluchtstand.

Gerechten die geschikt zijn voor bereiding met hete lucht:
In de stand Hete lucht kunt u allerlei soorten gebak, cake, cakejes, broodjes, fruitcake, biscuitgebak en soufflé's bakken.

Magnetron + Hete lucht

De bereidingstijd wordt daardoor korter, terwijl het gerecht wel een mooi bruin korstje krijgt en knapperig blijft.
Bij het bereiden met hete lucht wordt de traditionele methode gebruikt die u in een gewone oven tegenkomt, waarbij een ventilator op de achterwand zorgt voor de circulatie van de warme lucht.

Kookmaterialen voor bereiden met magnetron en hete lucht:
Moeten in staat zijn de microgolven door te laten. Moeten daarnaast ovenvast zijn (bijvoorbeeld glas, aardewerk en porselein zonder metalen sierranden). Zie ook de beschrijving onder Magnetron + Grill.

Gerechten die geschikt zijn voor bereiding in de combinatiestand Magnetron + Hete lucht:
Allerlei soorten vlees, gevogelte, stoofschotels, gegratineerde gerechten, biscuitgebak, lichte fruitcakes, quiches en brood.

Verse gerechten als hartige taarten/quiches, pizza en vlees bereiden met hete lucht

Verwarm de oven met de voorverwarmfunctie voor tot de gewenste temperatuur.
Gebruik de vermogenniveaus en opwarmtijden uit de tabel als richtlijn.

Vers gerecht	Portie	Vermogen	1 kant Tijd (min.)	2 kanten Tijd (min.)	Aanwijzingen
Hartige taarten Hartige taarten (kant-en-klaar, gekoeld)	300g	300W + 180°C	7-8	-	De hartige taart op ovenpapier op het hoge rooster zetten. 2-3 minuten laten staan.
Pizza Pizza's (kant-en-klaar, gekoeld)	300-400g	600W + 220°C	6-7	-	De pizza op het hoge rooster zetten. Na het bakken 2-3 minuten laten staan.
Vlees Geroosterd rund- / lamsvlees (medium)	1200-1300g	600W +160°C	19-21	10-12	Smeer het vlees in met olie en kruid het met peper, zout en paprikapoeder. Leg het vlees op het lage rooster, eerst met de vetrand naar beneden. Na het bakken in aluminiumfolie wikkelen en 10-15 minuten laten staan.
Geroosterde kip	900g	450W + 220°C	13-15	9-10	Smeer de kip in met olie en kruiden. Leg de kip eerst met de borst omlaag, dan met de borst omhoog op het lage rooster. 5 minuten laten staan.

Verse gerechten als broodjes, brood en cake bereiden met hete lucht

Verwarm de oven met de voorverwarmfunctie voor tot de gewenste temperatuur, tenzij in de tabel staat dat u niet hoeft voor te verwarmen.
Gebruik de vermogenniveaus en opwarmtijden uit de tabel als richtlijn.

Gerecht	Portie	Vermogen	Tijd (min.)	Aanwijzingen
Broodjes Broodjes (kant-en-klaar)	4-6 st. (elk ca. 50 g)	Alleen hete lucht 180°C	2-3	De broodjes in een cirkel op het lage rooster leggen. Gebruik ovenwanten om de amandelsnippers uit de oven te halen! 2-3 minuten laten staan.
Broodjes (voorgebakken)	4-6 st. (elk ca. 50 g)	100 W +200°C	6-7	De broodjes in een cirkel op het lage rooster leggen. Gebruik ovenwanten om de amandelsnippers uit de oven te halen! 2-3 minuten laten staan.
Broodjes (gekoeld vers gistdeeg)	200 g (4 st.)	180 W +220°C	9-10	De broodjes in een cirkel op keukenpapier op het hoge rooster leggen. Het midden vrij laten. Gebruik ovenwanten om de amandelsnippers uit de oven te halen! 2-3 minuten laten staan.
Croissants (kant-en-klaar deeg, gekoeld)	200 g (4 st.)	100 W +200°C	12-14	De broodjes in een cirkel op keukenpapier op het hoge rooster leggen. Het midden vrij laten. Gebruik ovenwanten om de amandelsnippers uit de oven te halen! 2-3 minuten laten staan.
Stokbroodjes Baguette (voorgebakken)	200 g (1 st.)	180 W +220°C	6-7	De baguettes op het hoge rooster leggen. Gebruik ovenwanten om de amandelsnippers uit de oven te halen! 2-3 minuten laten staan.
Knoflookbrood (gekoeld, voorgebakken)	200 g (1 st.)	180 W +220°C	7-8	Het gekoelde knoflookbrood op bakpapier op het hoge rooster leggen. Na het bakken 2-3 minuten laten staan.

Gerecht	Portie	Vermogen	Tijd (min.)	Aanwijzingen
Cake Hazelnootcake (vers beslag)	500g	180 W +220°C niet voorverwa-rmen	18-20	Het beslag in een klein, rond, zwart metalen cakeblik (18 cm) doen. De cake op het lage rooster zetten. 5-10 minuten laten staan.
Marmercake / citroencake (vers beslag)	700g	180 W +220°C niet voorver-warmen!	24-26	Het beslag in een rechthoekig glazen of zwart metalen cakeblik (25 cm) doen. De cake op het lage rooster zetten. 5-10 minuten laten staan.
Tulband (vers beslag)	1000 g	Alleen hete lucht 160°C	40-50	Doe het verse beslag in een tulbandvorm (23 cm). De vorm op het lage rooster zetten. 5-10 minuten laten staan.
Minivlaaitjes (gekoeld gistdeeg)	250 g (5 st.)	100 W +200°C	10-14	Het verse gistdeeg met rozijnen, vruchten of chocoladevulling in een cirkel op bakpapier op het hoge rooster leggen. Het midden vrijlaten. Gebruik ovenwanten om de taartjes uit de oven te halen. 5 minuten laten staan.
Gevulde pasteitjes (gekoeld)	250 g (5 st.)	Alleen hete lucht 220°C	15-20	Vul het verse bladerdeeg met bijvoorbeeld ham, sausijsjes, kaas of groenten. Leg deze in een cirkel op bakpapier op het hoge rooster.
Muffins (vers beslag)	6 x 70 g (400-450 g)	180 W +200°C	14-16	Giet het verse beslag gelijkmatig in een keramische muffinschaal voor 6 middelgrote muffins, of gebruik 6 kleine, ronde ovenvaste glazen schaaltjes. De vorm op het lage rooster zetten. 5 minuten laten staan.

NL

Diepgevroren gerechten als broodjes, brood, cake en gebak bereiden met hete lucht

Verwarm de oven met de voorverwarmfunctie voor tot de gewenste temperatuur, tenzij in de tabel staat dat u niet hoeft voor te verwarmen.
Gebruik de vermogenniveaus en tijden uit de tabel als richtlijn.

Gerecht	Portie	Vermogen	Tijd (min.)	Aanwijzingen
Broodjes (kant-en-klaar)	4 st. (elk ca. 50 g)	100 W + 180°C niet voorver-warmen!	7-8	De broodjes in een cirkel op het lage rooster leggen. 2-5 minuten laten staan.
Broodjes (voorgebakken)	4 st. (elk ca. 50 g)	100 W +200°C	7-8	De broodjes in een cirkel op het lage rooster leggen. 2-5 minuten laten staan.
Croissants (kant-en-klaar)	4 st. (elk ca. 60 g)	100 W +180°C	8-9	De croissants op het hoge rooster leggen. Na het bakken 2-3 minuten laten staan.
Stokbroodjes / knoflookbrood (voorgebakken)	200-250 g (1 st.)	180 W +200°C	6-7	Het diepgevroren stokbroodje op bakpapier op het lage rooster leggen. Na het bakken 2-3 minuten laten staan.
Belegde stokbroodjes	250 g (2 st.)	450 W +220°C	6-7	De diepgevroren stokbroodjes met beleg (tomaat, kaas, ham, enz.) naast elkaar op het lage rooster leggen. Na het bakken 2-3 minuten laten staan.
Duitse bol (voorgebakken)	500 g	180 W + 160°C niet voorver-warmen!	15-17	Het brood op het lage rooster leggen. Na het bakken 5 minuten laten staan.
Gebakjes (kant-en-klaar met vruchten)	500-600 g	300 W + 160°C niet voorver-warmen!	9-12	De diepgevroren gebakjes in een cirkel op het lage rooster zetten. Na het bakken 5-10 minuten laten staan.
Taart (kant-en-klaar met vruchten)	1200-1300 g	180 W + 160°C niet voorver-warmen!	18-22	De diepvriestaart op bakpapier op het lage rooster zetten. Na het bakken 10-20 minuten laten staan.

Pizza, pasta, patat en nuggets bereiden met hete lucht

Verwarm de oven met de voorverwarmfunctie voor tot de gewenste temperatuur, tenzij in de tabel staat dat u niet hoeft voor te verwarmen.
Gebruik de vermogenniveaus en tijden uit de tabel als richtlijn.

Gerecht	Portie	Vermogen	Tijd (min.)	Aanwijzingen
Pizza (voorgebakken)	300-400 g 450-550 g	600 W +220°C	10-11 11½-12½	Eén pizza op het lage rooster zetten. Na het bakken 2-3 minuten laten staan.
2 Pizza's (voorgebakken)	600-700 g (elk 300-350 g)	600 W +220°C	14-15	Een pizza op het hoge en een pizza op het lage rooster zetten. Na het bakken 2-3 minuten laten staan.
Pasta (Lasagne of Canneloni)	400 g	450 W +200°C niet voorver-warmen!	20-22	Plaats de pasta in een geschikte vuurvaste glazen schaal of laat het in de oorspronkelijke verpakking (mits deze geschikt is voor oven en magnetron). De diepgevroren lasagne op het lage rooster zetten. Na de bereiding 2-3 minuten laten staan.
Pasta (Macaroni, Tortellini)	400 g	450 W +200°C niet voorver-warmen!	16-18	Plaats de pasta in een geschikte vuurvaste glazen schaal of laat het in de oorspronkelijke verpakking (mits deze geschikt is voor oven en magnetron). De diepgevroren pasta op het lage rooster zetten. Na de bereiding 2-3 minuten laten staan.
Kipnuggets	250 g	450 W +200°C	6½-7½	De kipnuggets op het lage rooster zetten. Na de bereiding 2-3 minuten laten staan.
Ovenfrites	250 g	300 W + 220°C	15-17	De ovenfrites op bakpapier op het lage rooster leggen. De frites na 2/3 van de tijd omkeren.

Kooktips (vervolg)

SPECIALE TIPS

Boter smelten
Doe 50 g boter in een glazen schaaltje. Afdekken met een plastic deksel.
Gedurende 30-40 seconden bij een vermogen van 900 W verwarmen, totdat de boter is gesmolten.

Chocolade smelten
Doe 100 g chocolade in een glazen schaaltje.
Gedurende 3-5 minuten bij een vermogen van 450 W verwarmen totdat de chocolade is gesmolten.
Tijdens het smelten een of twee keer doorroeren.

Gekristalliseerde honing smelten
Doe 20 g gekristalliseerde honing in een glazen schaaltje.
Gedurende 20-30 seconden bij een vermogen van 300 W verwarmen totdat de honing is gesmolten.

Gelatine smelten
Laat droge gelatineblaadjes (10 g) gedurende 5 minuten in koud water weken.
Leg de uitgelekte gelatine in een vuurvast glazen schaaltje.
Gedurende 1 minuut bij een vermogen van 300 W verwarmen.
Na het smelten doorroeren.

Glazuur bereiden (voor cake en taarten)
Meng ongeveer 14 gram instantglazuur met 40 g suiker en 250 ml koud water.
In een vuurvaste glazen schaal gedurende 3½ tot 4½ minuut verhitten bij een vermogen van 900 W tot het glazuur doorzichtig is.
Tijdens de bereiding tweemaal doorroeren.

Jam maken
Doe 600 g fruit (bijvoorbeeld gemengde bessen) in een vuurvaste glazen schaal met deksel. Voeg 300 g geleisuiker toe en roer het geheel goed door.
Afgedekt 10-12 minuten verwarmen bij 900 W.
Tijdens de bereiding enkele keren doorroeren. Rechtstreeks in kleine glazen jampotjes met draaideksel gieten. 5 minuten laten staan.

Pudding koken
Meng het puddingpoeder met suiker en melk (500 ml) volgens de instructies op de verpakking. Goed doorroeren. Gebruik een ruime ovenvaste glazen schaal met deksel. Afgedekt 6½ tot 7½ minuten verwarmen bij 900W.
Tijdens de bereiding enkele keren doorroeren.

Geschaafde amandel bruinen
Verspreid 30 g amandelsnippers over een keramisch bord
Onder regelmatig keren 3 ½ tot 4 ½ min. verhitten bij een vermogen van 600W.
Voor 3-4 minuten in de oven laten staan. Gebruik ovenwanten om de amandelsnippers uit de oven te halen!

De magnetronoven reinigen

De volgende delen van de magnetronoven moeten regelmatig worden gereinigd om vastzetten van vet- en voedselresten te voorkomen:

- ***Binnen- en buitenwanden***
- ***Deur en afsluitstrippen***
- ***Draaiplateau en loopring***

 **ALTIJD** controleren of de afsluitstrippen schoon zijn en de deur goed sluit.

 Als de oven niet schoon gehouden wordt, kan het oppervlak beschadigd raken. Hierdoor kan de werking van het apparaat nadelig beïnvloed worden en kunnen mogelijk gevaarlijke situaties ontstaan

1. De buitenkant reinigen met een zachte doek en een warm sopje. De zeepresten verwijderen en goed droogmaken.
2. Verwijder eventuele spatten en vlekken van de binnenwand en de loopring met een doekje met zeepsop. De zeepresten verwijderen en goed droogmaken.
3. Om geurtjes en vastzittende voedselresten te verwijderen, plaatst u een kopje verdund citroensap op het draaiplateau en schakelt u de magnetron tien minuten lang op maximaal vermogen in.
4. Was het vaatwasmachinebestendige plateau wanneer dat nodig is.

 **NOOIT** water in de ventilatieopeningen laten lopen. **NOOIT** schuurmiddelen of chemische oplosmiddelen gebruiken. Let vooral goed op bij het reinigen van de afsluitstrips bij de deur om ervoor te zorgen dat:

- Zich geen resten ophopen
- De deur goed sluit

 Reinig de binnenzijde van de oven direct na elk gebruik met een licht sopje, maar laat de magnetron eerst afkoelen om verwonding te voorkomen.

 Gebruik geen stoomreiniger voor kookapparaten, kookplaten en ovens.

NL

De magnetronoven opbergen of laten repareren

Bij het uitvoeren van onderhoud aan of het opbergen van de magnetronoven moet u enkele eenvoudige voorzorgsmaatregelen nemen.

De oven mag niet worden gebruikt bij beschadigingen aan de deur of afsluitstrippen, zoals:

- ***Gebroken scharnier***
- ***Versleten afsluitstrippen***
- ***Beschadigde of verbogen ovenbehuizing***

Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde magnetronservicetechnicus.

☛ **NOOIT** de behuizing van de oven verwijderen. Als de oven niet goed werkt of u twijfelt over de conditie van het apparaat:

- De stekker uit het stopcontact halen.
- Contact opnemen met het dichtstbijzijnde servicecentrum.

✉ Als u het apparaat tijdelijk wilt opbergen, doe dat dan op een droge, stofvrije plaats.

- **Reden:** stof en vocht kunnen een negatieve invloed hebben op de onderdelen in de oven.

Technische specificaties

SAMSUNG streeft continu naar productverbetering. Zowel de technische specificaties als de instructies voor de gebruiker kunnen daarom zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Voedingsbron	230V ~ 50 Hz AC
Opgenomen vermogen Maximaal vermogen Magnetronfunctie Grill (verwarmingselement) Hete lucht (verwarmingselement)	 3100W 1400W 1300W 1700W
Afgegeven vermogen	100W / 900W - 6 standen (IEC-705)
Frequentie	2450 MHz
Afmetingen (B x D x H) Buitenmaten Ovenruimte	 522 x 539 x 312 mm 355 x 380.6 x 234 mm
Inhoud	32 liter
Gewicht Netto Bruto	 ong. 21 kg ong. 23.5 kg • CE1100 • CE1101T • CE1102M ong. 26.0 kg • CE1103F


SAMSUNG
ELECTRONICS